

LUGAUER ANZEIGER



Amtsblatt für Lugau (mit Ortsteilen Erlbach-Kirchberg und Ursprung)

Februar 2013

Donnerstag, 28. Februar 2013

Nr. 2



**MITTELSCHULE
AM STEEGENWALD**

Sallaaminer Straße 88, 09385 Lugau, Tel.037295/6135



Tag der offenen Tür

02.03.2013 09:30-12:00 Uhr

Überzeugen Sie sich selbst von unseren vielfältigen Bildungsangeboten
in modernen Räumlichkeiten und einem idealen Umfeld.

Herzlich willkommen!



**53. Lugauer Rathauskonzert
Samstag, 30. März 2013, 19:00 Uhr
Rathausaal Lugau**

Trio NeuKlang „lost in tango“



8. März - Internationaler Frauentag

Im März 1911 wurde in Deutschland zum ersten Mal der Internationale Frauentag gefeiert. Weltweit nutzen Frauen seither alljährlich diesen Tag: Sie gehen an die Öffentlichkeit, um daran zu erinnern, was sie bereits erkämpft und erreicht haben. Sie machen darauf aufmerksam, dass sie für ihre Rechte eintreten und die Gleichberechtigung von Frauen und Mädchen dort einfordern, wo sie noch nicht verwirklicht ist.

Liebe Frauen, liebe Lugauerinnen,

der 8. März ist Ihr Tag!

Ich möchte Sie an diesem Tag recht herzlich grüßen!

Thomas Weikert
Bürgermeister



Kultur und Freizeit

1. Lugauer Osterbrunnen

Erstmals wird in Lugau zum Osterfest ein Osterbrunnen gestaltet. Der Brunnen vor dem Rathaus wird österlich geschmückt und mit Blumen verziert. Dabei werden viele Lugauer mithelfen. Zunächst wird der Verein "GemeinsamStark" auf der Victoriastraße die technischen Voraussetzungen schaffen, um den Rathausbrunnen in einen Osterbrunnen zu verwandeln. Dann sind viele fleißige Hände gefragt, die dekorieren, schmücken und basteln. Die gibt es in den Kindertageseinrichtungen und Grundschulen unseres Ortes. Die Kinder werden den Osterbrunnen gestalten. Dabei behilflich sind den Kindern die Blumenfachgeschäfte aus Lugau und Erlbach-Kirchberg. Die Fachleute in Sachen Frühling und Blühen stehen den Kindern mit Rat und Tat zur Seite.

Eingeweiht wird der Osterbrunnen vor dem Osterfest.

Am Dienstag, dem 26. März 2013, um 10:00 Uhr, werden die Kinder ihren Osterbrunnen dem Bürgermeister und damit der Stadt übergeben. Hierzu sind alle Einwohner herzlich eingeladen.



53. Rathauskonzert: Trio NeuKlang „lost in tango“

Lost in tango, das aktuelle Konzertprogramm des Trio NeuKlang aus Berlin, vereint klassische Tango Nuevos von Astor Piazzolla mit „tangoisierten“ Werken klassischer Komponisten wie Mozart, Beethoven, Brahms und Schubert.

In seinen Eigenarrangements verbindet das Trio stilischer vormalig getrennte Genres und Zeiten miteinander und lässt altbekanntes in neuem Klang erklingen.

Für dieses Programm erhielt das Ensemble hervorragende Kritiken der Presse und das Lob des Publikums. Es feierte damit Erfolge auf zahlreichen Festivals, unter anderem den Internationalen Ludwigsburger Schlossfestspielen, den Brandenburger Sommerkonzerten und dem Altenburger Musikfestival. (Text: Trio NeuKlang)

**Trio NeuKlang – Samstag, dem 30. März 2013, 19:00 Uhr
Rathaussaal Lugau**

Eintritt: 7,00 Euro (ermäßigt: 5,00 Euro)



Ihre Stadtbibliothek informiert

Liebe Lesefreunde,

rund 107 Liter Bier trinkt der Durchschnittsdeutsche im Jahr. Auch im Köln des 13. Jahrhunderts ist Bier nicht nur als Durstlöcher beliebt, sondern auch ein gewinnbringendes Handelsgut. Die sogenannten „Bruderschaften“ (später „Zünfte“ genannt) wachten streng über die Einhaltung des geltenden Braurechtes.

In dieser Zeit spielt der neue Roman von Charlotte Thomas „Das Erbe der Braumeisterin“.

Die junge Madlen betreibt mit viel Herzblut die Brauerei ihres Vaters. Nach dem plötzlichen Tod des Ehemannes darf sie die Wirtschaft als Witwe nur ein Jahr lang allein weiterführen. Sollte Sie bis dahin keinen neuen Ehemann finden, verliert sie das Braurecht und der Betrieb geht an die Zunft über. Schon bald stehen zwielichtige Heiratskandidaten Schlange und auch der ehemalige Kreuzritter Johann scheint kein allzu vertrauenserweckender Zeitgenosse zu sein...

Fiebern Sie mit den Protagonisten mit und tauchen Sie in die bunte und turbulente Welt des Mittelalters ein!

„Das Erbe der Braumeisterin“ und viele weitere historische Romane können Sie bei uns in der Stadtbibliothek ausleihen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Villa Facius

Stadtbibliothek Lugau
Hohensteiner Straße 2
09385 Lugau
Tel. 037295/900790

Öffnungszeiten

Di, Do	10:00-12:00 und 13:00-18:00 Uhr
Fr	13:00-18:00 Uhr
1. Sa im Monat	10:00-12:00 Uhr

Zwergenstunde – Geschichten zum Mitmachen und Zuhören

Freitag, den 1. März 2013 um 16:30 Uhr
Freitag, den 5. April 2013 um 16:30 Uhr

Lesung: „60+, nicht jung, nicht alt“ mit der Autorin Iris Schürer



Freitag, den 5. April 2013 um 18:00 Uhr

Eintritt: frei

Iris Schürer wurde 1950 in Waldenburg/Sa. geboren.

Sie stammt aus einer Lehrerfamilie und fand früh in ihrem Großvater Kurt Franze einen Förderer ihrer kindlichen Kreativität. Er – ein regional bekannter Musikpädagoge und Komponist – legte als ihr erster Klavierlehrer den Grundstein einer lebenslangen Liebe zur Musik und den Büchern. Noch als Schulkind begann sie selbst zu schreiben.

Als sie 1968 das Abitur ablegte, verfügte sie schon über einige Erfahrungen als Autorin von kleinen Texten, Interviews und Gedichten. Dass aus einem anvisierten Journalistik- letztendlich ein Maschinenbaustudium wurde, ist eine der Geschichten, die das Leben selber oftmals überraschend schreibt.

Heirat, Diplom als Ingenieur, eine Vollzeit-Berufstätigkeit, zwei Kinder – ihr blieb in den Folgejahren nur wenig Zeit zum Nachdenken und Schreiben.

Trotzdem entstanden in diesen Jahren schon eine Vielzahl ihrer Gedichte und Geschichten. Teils skizziert, teils begonnen und halbfertig, bildete sich nach und nach eine kleine Sammlung.

1988 bemühte sie sich erstmals um eine Veröffentlichung, es gab Interesse, dann aber kam die Wende.

Andere Anforderungen ließen Träume vom Schreiben und selbstständiger Tätigkeit für lange Zeit in den Hintergrund treten, doch immer wieder schrieb sie in den wenigen Mußstunden Gedichte und Texte, in denen sie sich aus ihrer Sicht mit den Problemen der Menschen in dieser Zeit ungeahnter Umbrüche auseinandersetzt.

© copyright 2007 - 2013 Iris Schürer

Vernissage und Ausstellung ein voller Erfolg!

Am 24. Januar wurde die Eröffnung der Wanderausstellung „Bergbaulandschaften im Wandel“ in Lugau gefeiert. Im Kulturzentrum Villa Facius ist die Ausstellung nun zu sehen, die anhand von historischen und aktuellen Bildern die Veränderung der Stadtbilder in den Kommunen des Lugau-Oelsnitzer Steinkohlenreviers zeigt. Viele Gäste waren der Einladung zur Eröffnungsfest gefolgt. Nach der Begrüßung durch die Museumsleiterin führte der Bürgermeister in die Ausstellung ein. Danach kam ein Zeitzeuge zu Wort: Herr Bernd Hahn berichtete aus seiner Kindheit, als sein Vater täglich mit der Überlandbahn von Gersdorf zum Schacht fuhr. Dies war sehr interes-

sant. Sehr schön war die musikalische Umrahmung der Vernissage durch das Familientrio Steinert aus Erlbach-Kirchberg. Den Gästen hat der Abend mit den Fotos und anregenden Gesprächen sehr gut gefallen. Die Arbeiten des Fotoclubs Oelsnitz, die die Ausstellung schufen, wurden sehr gelobt. Aber auch nach der Eröffnung kommen viele Besucher, um die Ausstellung zu sehen. Die neue Öffnungszeiten am Sonntag von 14:00-17:00 Uhr hat sich bewährt und wird gut angenommen. Bis zum 17. März haben Sie noch die Möglichkeit, die Ausstellung im Museum der Villa Facius zu besuchen.

Alexandra Lorenz-Kunib
Leiterin Villa Facius



Vom Glück, Kinder zu haben ...



Nachträglich zum Frauentag lädt die Villa Facius zu einem vergnüglichen Abend rund um das Thema Familie und Kinder ein. Es ist ein großes Glück, Kinder zu haben, auch wenn bei den Eltern oft die Nerven blank liegen. Von einem turbulenten Familien-

leben weiß auch die Autorin Manuela Müller zu berichten. Bei zwei kleinen Kindern wird der Alltag niemals langweilig. Was als Kolumne in der "Freien Presse" begann, ist zu einem richtigen Bestseller in den

Buchhandlungen geworden. In der Villa Facius liest die Autorin erstmals aus ihrem Buch „Zweimal Erziehungsurlaub, bitte“. Alle Besucherinnen erhalten nachträglich zum Frauentag ein Gläschen Sekt. Aber selbstverständlich sind auch die tüchtigen Familienväter zur Veranstaltung willkommen.

Gespräche im Kaminzimmer: Manuela Müller liest aus „Zweimal Erziehungsurlaub, bitte“

Samstag, 16. März 2013, 18:00 Uhr, Eintritt: 4 Euro, Kinder (bis 16 J.) 2 Euro

Kulturzentrum Villa Facius

Aus dem Inhalt

Aus dem Inhalt

Amtlicher Teil

- Informationen Bürgermeister ...Seite 2
Kultur
 1. Lugauer OsterbrunnenSeite 2
 2. 53. RathauskonzertSeite 2
- KULTURZENTRUM VILLA
FaciussSeite 3

Amtliche Bekanntmachungen

- Bericht über die 39. Sitzung
des StadtratesSeite 5
- Verkündung einer
RechtsverordnungSeite 6
- Bericht über die 6. Sitzung des
Technischen AusschussesSeite 7
- Jagdgenossenschaft Lugau.....Seite 7
- Einladung zur 40. Sitzung
des Lugauer StadtratesSeite 8
- Einladung zur 7. SitzungSeite 8
des Technischen Ausschusses.Seite 8
- Auslegung des Entwurfs der
Haushaltssatzung für das
Haushaltsjahr 2013
Jagdgenossenschaft.....Seite 8
- Widerspruchsrecht zur
Gruppenauskunft vor Wahlen ..Seite 8

Informationen der Stadtverwaltung

- Wir gratulieren unseren Jubilaren
.....Seite 9
- Das Ordnungsamt informiert ...Seite 9
- Grundschule LugauSeite 10
- Mittelschule am Steegenwald.Seite 10
- Das Fundbüro informiert.....Seite 11
- Das Bauamt informiert.....Seite 11

Ortsteil Erlbach-Kirchberg

Amtliche Bekanntmachungen

- Auslegung des Entwurfs der
Haushaltssatzung für das
Haushaltsjahr 2013Seite 11

Mitteilungen

- Wir gratulieren unseren
JubilarenSeite 11
- Unsere Kinderreporterin
berichtet.....Seite 12
- Gnadenhochzeit in
Erlbach-Kirchberg.....Seite 12

Ortsteil Ursprung

Amtliche Bekanntmachungen

- Auslegung des Entwurfs der
Haushaltssatzung für das
Haushaltsjahr 2013Seite 13

Mitteilungen

- Wir gratulieren unseren
JubilarenSeite 13
- Vorfreude auf das Osterfest
in der Bibliothek Ursprung.....Seite 13

Nichtamtlicher Teil

Informationen aus Lugau und Vereinsnachrichten

- DIE JOHANNNITERSeite 13
- Gartenverein An der BahnSeite 13
- Kirchennachrichten.....Seite 14
- Volkssolidarität.....Seite 15
- Kindergarten „Sonnenkäfer“ ..Seite 16
- DIE JOHANNNITERSeite 16
- Heimat-, Kultur- und
BildungsvereinSeite 16

Einlage

- Veranstaltungen in Lugau und
den Ortsteilen 2013Seite 17-20

- Bereitschaftsdienst der Ärzte
und ApothekenSeite 21
- Magnus aus Lugau ist Bester
im Tischtennispielen in
Sachsen-AnhaltSeite 22

Informationen aus Erlbach-Kirchberg und Ursprung

- LTE: mobiles Breitband-Internet
in Ursprung und Erlbach-
KirchbergSeite 22
- Gartenverein Ursprung
„Am SportplatzSeite 22

Vereinsnachrichten

- Kleingartenverein „Grüne Aue“ e.V.
Lugau-Oelsnitz.....Seite 23
- TurnvereinSeite 23
- Lugauer SCSeite 24
- Förderverein der Grundschule
LugauSeite 26
- Ringerverein.....Seite 27
- Altenpflegeheim des
Diakonischen WerkesSeite 28

Wissenswertes – Termine – Informationen

- Verein Projekt Zukunft e.V.Seite 28
- Kultur und Freizeitzentrum.....Seite 29
- BergbaumuseumSeite 30
- 8. März - Frauentag im
Kräutergarten „Hagazussa“ ...Seite 31
- Stollberger Tafel e.V.....Seite 31
- Geplante Kurse der
Volkshochschule in Stollberg.Seite 31
- Landesverkehrswacht.....Seite 32
- Licht im Osten.....Seite 33
- FerkeltaxiSeite 33
- Poetische Notizen.....Seite 33
- TPZSeite 34
- Qi Gong.....Seite 34

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.lugau.de

Hinweise der Redaktion:

Die nächste Ausgabe des „Lugauer Anzeigers“ erscheint am **28. März 2013**. Redaktionsschluss ist Donnerstag, der **14. März 2013**.

Sie können sich den „Lugauer Anzeiger“ auch als PDF-Dokument aus dem Internet herunterladen. Unter der Adresse www.lugau.de finden Sie den „Lugauer Anzeiger“ im Bereich „Aktuelles“. Im Internet können Sie viele Termine und Berichte bereits lesen, bevor die Druckausgabe erscheint.

Impressum

Herausgeber: Stadt Lugau und RIEDEL – Verlag & Druck KG
Druck: RIEDEL – Verlag & Druck KG
Heinrich-Heine-Straße 13 a, 09247 Chemnitz
Tel. (03722) 50 50 90

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind Bürgermeister Thomas Weikert (für Lugau) und Bürgermeisterin Alexandra Lorenz-Kuniß (für Erlbach-Kirchberg). Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil sind die Urheber der jeweiligen Artikel (Redaktion des „Lugauer Anzeiger“ in der Stadtverwaltung, Vereine, Einrichtungen oder sonstige Autoren). Verantwortlich für den Anzeigenteil ist die RIEDEL KG.

Stadtverwaltung Lugau

Rathaus: 09385 Lugau, Obere Hauptstraße 26
Postfach: 09382 Lugau PF 1125
Telefon: (037295) 52-0
Fax: (037295) 52-43
Internet: www.lugau.de
eMail: info@stv.lugau.de

Kein Zugang für elektronisch signierte sowie für verschlüsselte elektronische Dokumente!

Öffnungszeiten:

montags:	geschlossen	
dienstags:	8:30 - 11:30 Uhr	13:00 - 16:00 Uhr
mittwochs:	8:30 - 11:30 Uhr	
donnerstags:	8:30 - 11:30 Uhr	13:00 - 18:00 Uhr
freitags:	8:30 - 11:30 Uhr	

Bankverbindung:

Sparkasse Erzgebirge:	Konto-Nr.	3 731 002 867
	BLZ	870 540 00
Deutsche Kreditbank AG	Konto-Nr.	1 411 628
	BLZ	120 300 00

Amtliche Bekanntmachungen

Bericht über die 39. Sitzung des Lugauer Stadtrates

Am 4. Februar 2013 fand im Ratssaal des Lugauer Rathauses die 39. Sitzung des Lugauer Stadtrates statt. In der Sitzung wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

1. Fragestunde

Es wurden keine Anfragen gestellt.

2. Wahl des 3. stellvertretenden Bürgermeisters

In der Sitzung des Stadtrates vom 14. Januar 2013 wurde eine neue Hauptsatzung beschlossen (Inkrafttreten 1. Februar 2013). Entsprechend § 10a zur vorübergehenden Regelung zur Stellvertretung des Bürgermeisters bestellt der Stadtrat aus seiner Mitte bis zum Ende der laufenden Wahlperiode des Stadtrates drei Stellvertreter des Bürgermeisters. Die vorübergehende Bestellung eines dritten Stellvertreters erfolgt in der Weise, dass aus den Reihen der aus dem Gemeinderat der bisherigen Gemeinde Erlbach-Kirchberg übernommenen Stadträte ein weiterer Stellvertreter hinzugewählt wird.

Vorgeschlagen wurde Herr Peter Mehner. Da kein Widerspruch gegen eine offene Wahl vorlag, erfolgte die Wahl des 3. stellvertretenden Bürgermeisters durch offene Abstimmung.

Beschluss-Nr: 008/2013

Der Stadtrat bestellt gemäß § 54 Abs. 1 SächsGemO in Verbindung mit § 10 a der Hauptsatzung Herrn Peter Mehner zum 3. stellvertretenden Bürgermeister der Stadt Lugau. Die Stellvertretung beschränkt sich auf die Fälle der Verhinderung des Bürgermeisters.

Der Beschluss wurde mehrheitlich angenommen.

3. Wahl zusätzlicher Mitglieder des Technischen Ausschusses

Entsprechend § 6a der Hauptsatzung zur vorübergehenden Zusammensetzung des Technischen Ausschusses besteht der Technische Ausschuss bis zum Ende der laufenden Wahlperiode aus dem Bürgermeister als Vorsitzendem und 14 weiteren Mitgliedern des Stadtrats. Die vorübergehende Erhöhung der Zahl der Ausschussmitglieder erfolgt in der Weise, dass aus den Reihen der aus dem Gemeinderat der bisherigen Gemeinde Erlbach-Kirchberg übernommenen Stadträte 5 Mitglieder und ebenso 5 Stellvertreter hinzugewählt werden.

Die Mitglieder und Stellvertreter wurden vorgeschlagen. Da kein Widerspruch gegen eine offene Wahl vorlag, erfolgte die Wahl der zusätzlichen Mitglieder des Technischen Ausschusses durch offene Abstimmung.

Beschluss-Nr: 009/2013

Der Stadtrat bestellt folgende Stadträte zu Mitgliedern bzw. stellvertretenden Mitgliedern des Technischen Ausschusses:

Mitglied	Stellvertreter
Kämpf, Jan	Köhler, Lutz
Winkler, Ulf	Herold, Bernd
Kuschel, Bernd	Kuschel, Jörg
Kunz, Wolfgang	Seek, René
Müller, Gerhard	Auerswald, Gerd

Der Beschluss wurde mehrheitlich angenommen.

4. Beschluss einer Rechtsverordnung zu § 8 des Sächsischen Ladenöffnungsgesetzes

(Rechtsverordnung der Stadt Lugau über das Offenhalten der Verkaufsstellen an Sonntagen gemäß § 8 Abs. 1 und 2 SächsLadÖffG)

Gemäß § 8 Abs. 1 SächsLadÖffG dürfen die Gemeinden jährlich bis zu vier Sonntage bestimmen, an denen Verkaufsstellen in der Zeit

von 12:00 bis 18:00 Uhr öffnen dürfen. Diese Tage müssen in einer Rechtsverordnung der Gemeinde festgelegt werden. In der Fassung des SächsLadÖffG wird bestimmt, dass solche verkaufsoffenen Sonntage nur „aus besonderem Anlass“ genehmigt werden dürfen. Deshalb werden im vorgelegten Entwurf der Rechtsverordnung nicht nur die einzelnen Sonntage aufgeführt, an denen Verkaufsstellen öffnen dürfen, sondern auch der jeweilige Anlass.

Außerdem wird von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, Sonntagsöffnung gemäß § 8 Abs. 2 SächsLadÖffG festzusetzen. Aus „Anlass besonderer regionaler Ereignisse, insbesondere von traditionellen Straßenfesten, Weihnachtsmärkten und örtlich bedeutenden Jubiläen“ darf für ein bestimmtes, abgegrenztes Gebiet für einen zusätzlichen Sonntag eine Sonntagsöffnung festgesetzt werden.

Es wurden die Begründungen der Gestattung zur Öffnung von Verkaufsstellen zu § 8 Abs.1 der Rechtsverordnung und zur Öffnung von Verkaufsstellen zu § 8 Abs.2 der Rechtsverordnung erläutert. Die Rechtsverordnung wird im vorliegenden „Lugauer Anzeiger“ verkündet.

Beschluss-Nr: 010/2013

Der Stadtrat beschließt die vorliegende Rechtsverordnung zu § 8 Abs. 1 und 2 des Sächsischen Ladenöffnungsgesetzes (SächsLadÖffG) über das Offenhalten der Verkaufsstellen an Sonntagen in Lugau im Jahre 2013.

Der Beschluss wurde mehrheitlich angenommen.

5. Mittelverlagerung Straßenunterhaltung

Neben der normalen Straßenunterhaltung (Produkt 54.10.0100) werden in diesem Produkt auch die Deckensanierungen bezahlt. 2012 war dafür im Zusammenhang mit der Rekonstruktion der Wohngebäude an der Zechenstraße, der Südstraße und der Uhlandstraße durch die Wohnungsbaugenossenschaft (WBG) die Sanierung der Uhlandstraße vorgesehen. Außerdem wurden die Baukosten für die anschließende Goethestraße ermittelt. Zusammen mit dem Bürgermeister wurde entschieden, dass es günstiger wäre, die gesamte Verbindung von der Südstraße bis zur Schillerstraße, also Uhlandstraße und Goethestraße, in einem Jahr zu sanieren. Bei einer Aufteilung in zwei Jahresscheiben wäre u.a. der Aufwand für die erneute Einrichtung der Baustelle höher ausgefallen. Mit dieser Begründung wurde dem Stadtrat in seiner 33. Sitzung am 3. September 2012 der entsprechende Vergabevorschlag zur Entscheidung vorgelegt. Insgesamt hat die Maßnahme einschließlich der Ingenieurleistungen und einem Nachtrag in Höhe von 7.972,80 Euro zur partiellen Beseitigung von Tragfähigkeitsschäden im Untergrund 79.395,11 Euro gekostet.

Ebenfalls zusätzlich wurde ein Teilstück der Straße Am Stadtbad im Bereich des ehemaligen Wasserturms am Steegenwald saniert, da der Zustand des Straßenkörpers in diesem Bereich untragbar war. Dort sind Kosten von 16.777,31 angefallen. Insgesamt sind im Produkt 54.10.0100 Straßenunterhaltung Mehrkosten von ca. 47.000 Euro angefallen.

Beschluss-Nr: 011/2013

Der Stadtrat stimmt der Bereitstellung zusätzlicher Mittel für das Budget 060 zu. Die Bereitstellung erfolgt aus dem Budget 020, Produkt 61.10.0102 Sachkonto 311100 (allgemeine Schlüsselzuweisungen) in Höhe von 17.000 Euro und aus dem Sachkonto 302100 (Gemeindeanteil an der Einkommensteuer) in Höhe von 18.000 Euro.

Der Beschluss wurde mehrheitlich angenommen.

Amtliche Bekanntmachungen

6. Mittelverlagerung Talstraße

Entsprechend der Investitionspauschale des Jahres 2012 nach dem „Gesetz über die Gewährung einer Investitionspauschale an die Kreisfreien Städte und Landkreise in den Jahren 2011 und 2012 (GInvestitionspauschale 2011/2012) wurde im Haushaltsplan der Stadt Lugau für 2012 im Produkt 54.10.0100 (Maßnahme 2012/810) der Anteil der Stadt Lugau am grundhaften Ausbau der Talstraße im Bereich zwischen Haus-Nr. 32 und Haus-Nr. 11 eingestellt. Die Verwendung für den Straßenbau der Talstraße wurde vom Stadtrat am 6. Februar 2012 (Beschluss-Nr. 001/2012) beschlossen.

Das gesamte Bauvorhaben war ein gemeinsames Projekt der WAD GmbH (Bauabschnitt 3.2 der Kanalverlegung in der Talstraße), des RZV Glauchau-Lugau (Trinkwasserleitungsbau) und der Stadt Lugau (Beteiligung am grundhaften Ausbau). Die Gasleitung in diesem Bereich wurde bereits erneuert.

Zum Mehrbedarf wurde erläutert. Die Bauarbeiten gestalteten sich als äußerst schwierig, da die Talstraße eine der ältesten Straße in Lugau ist. Es wurde eine Vielzahl von Felddrainagen, ehemaligen Straßengrabenentwässerungen und nicht zuzuordnende wasserführende Leitungen aufgefunden, die die Straße in Richtung des Lugauer Baches queren und alle in einem desolaten Zustand waren. Im Grundbuch des Straßengrundstücks waren keinerlei Dienstbarkeiten für angrenzende Grundstücke eingetragen, so dass alle Leitungen als öffentliche Leitungen betrachtet werden mussten. Im Zuge der Baumaßnahmen wurde entschieden, alle Leitungen talwärts rechts bis an die Grundstücksgrenzen zu erneuern und im Bereich des Baches die Einmündungen neu zu fassen. Damit wurde vermieden, dass in den folgenden Jahren die Straße wegen zusammen gebrochener Leitungen wieder aufgerissen werden muss. Es mussten mehrere Schachtbauwerke neu errichtet werden und zu Nachträgen kam es auch durch zusätzlich

notwendige Drainagen und Straßeneinläufe im Bereich der ehemaligen Gärtnerei Ranft, da sich in diesem Bereich wegen des nicht vorhandene Gefälles die Straßenentwässerung als sehr schwierig gestaltet. Die notwendigen Arbeiten wurden während der wöchentlichen Bauberatungen abgesprochen und vom Ingenieurbüro geprüft und bestätigt.

Beschluss-Nr: 012/2013

Der Stadtrat stimmt der Deckung des Mehrbedarfs für den grundhaften Ausbau der Talstraße (Maßnahme 2012/810 im Budget 060) in Höhe von 120.719,70 Euro aus den liquiden Mitteln des Jahres 2012 der Stadt Lugau zu.

Der Beschluss wurde mehrheitlich angenommen.

7. Informationen und Sonstiges

Es wurde über Folgendes informiert bzw. Hinweise gegeben:

- Abriss Gebäude Stollberger Straße 4 durch die Wohnungsbaugesellschaft Lugau mbH. Hier ist die Schaffung von Parkplätzen für die Mieter (auch Gewerbemieter) Stollberger Straße 6 geplant.
- Verfahrensweise zur Wahl der Vertreter der Stadt Lugau für die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Gewerbegebiet Hoffeld“ nach der Eingliederung der Gemeinde Erlbach-Kirchberg in die Stadt Lugau
- Ablehnung Fördermittelbescheid zur Regenwasserableitung im OT Ursprung
- Stand zum Vorhaben „Neubau eines Geh- und Radweges auf der stillgelegten Bahnstrecke Lugau - Erlbach-Kirchberg / OT Ursprung bis zur Querung S 246 Abfahrt Leukersdorf“:
Die Baumaßnahme soll im Februar 2013 beginnen, um bis zum Ende der vegetationsfreien Zeit den Freischnitt zu gewährleisten. Bauende ist für Oktober 2013 geplant.

Thomas Weikert
Bürgermeister

Verkündung einer Rechtsverordnung

Die folgende Rechtsverordnung der Stadt Lugau

Rechtsverordnung der Stadt Lugau

über das Offenhalten der Verkaufsstellen an Sonntagen gemäß § 8 Abs. 1 und 2 SächsLadÖffG vom 4. Februar 2013

wurde vom Stadtrat der Stadt Lugau in der Sitzung am 4. Februar 2013 beschlossen. Diese Rechtsverordnung wird hiermit verkündet.

Weikert, Bürgermeister

Rechtsverordnung der Stadt Lugau

über das Offenhalten der Verkaufsstellen an Sonntagen gemäß § 8 Abs. 1 und 2 SächsLadÖffG vom 4. Februar 2013

Auf der Grundlage von § 8 Abs. 1 und 2 des Sächsischen Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz - SächsLadÖffG = Artikel 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen und zur Änderung des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen vom 1. Dezember 2010, SächsGVBl. Nr. 14/2010 S. 338) rechtsbereinigt mit Stand vom 1. März 2012, erlässt die Stadt Lugau (Beschluss des Stadtrates der Stadt Lugau in seiner Sitzung am 4. Februar 2013) folgende Rechtsverordnung:

§ 1

Öffnung von Verkaufsstellen

(1) Gemäß § 8 Abs. 1 Sächsisches Ladenöffnungsgesetz dürfen aus den im Einzelnen aufgeführten besonderen Anlässen im

Gebiet der Stadt Lugau an folgenden Sonntagen Verkaufsstellen zwischen 12:00 und 18:00 Uhr geöffnet sein:

Sonntag, 24. März 2013	Modeauftakt im Paletti Park
Sonntag, 29. September 2013	Herbstfest im Paletti Park
Sonntag, 22. Dezember 2013	Lugauer Weihnachtsmarkt

Mit Beschränkung:

Sonntag, 15. Dezember 2013	Weihnachtsfest im Paletti Park
Festgelegtes Gebiet:	Chemnitzer Straße 1 (Paletti Park)

(2) Gemäß § 8 Abs. 2 Sächsisches Ladenöffnungsgesetz dürfen im folgenden Gebiet aus den im Einzelnen aufgeführten besonderen Anlässen Verkaufsstellen zwischen 12:00 und 18:00 Uhr an folgendem Sonntag geöffnet sein:

Sonntag, 2. Juni 2013	Straßenfestes des Gewerbevereins
-----------------------	-------------------------------------

Betroffenes Gebiet:

- Stollberger Straße
- Obere Hauptstraße
- Straße Am Bahnhof
- Hohensteiner Straße
- Poststraße
- Sonnenstraße
- Oststraße

Amtliche Bekanntmachungen

§ 2 Inkrafttreten

Diese Rechtsverordnung tritt am Tag nach ihrer Verkündung in Kraft. Sie tritt am 31. Dezember 2013 außer Kraft.

Lugau, den 5. Februar 2013

Weikert
Bürgermeister

Hinweis zur Verkündung von Rechtsverordnungen

Sollten die vorstehende Rechtsverordnung unter Verletzung von Form- und Verfahrensvorschriften zu Stande gekommen sein, so gilt sie ein Jahr nach ihrer Verkündung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn:

1. die Ausfertigung der Rechtsverordnung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist;

2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Verkündung der Rechtsverordnung verletzt worden sind;
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung widersprochen hat;
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Weikert
Bürgermeister

Bericht über die 6. Sitzung des Technischen Ausschusses der Stadt Lugau

Am 18. Februar 2013 fand im Sitzungssaal des Lugauer Rathauses die 6. Sitzung des Technischen Ausschusses der Stadt Lugau statt. In der Sitzung wurden folgende Tagesordnungspunkte behandelt:

1. Antrag auf Neubau einer Hofüberdachung und Einbau eines Sektionaltores auf dem Flurstück 364d der Gemarkung Lugau, Hohensteiner Straße 11, 09385 Lugau

Herr Sven Mämecke ist Eigentümer des Grundstücks mit der Flurstücksnummer 364d der Gemarkung Lugau. Im hinteren Teil des Grundstückes befindet sich eine Fleischerei. Es ist beabsichtigt, den Teil des Hofes zu überdachen, welcher bereits von drei Seiten durch bestehende Gebäude abgegrenzt wird. Die geplante Überdachung besteht aus einer Holzrahmenkonstruktion mit einer Bitumenbahn als Dachhaut und einem großflächigem Oberlicht. Die Überdachung weist eine Größe von 53,00 qm auf. Als Abschluss zur Vorderseite ist ein Sektionaltor mit Schlupftür (gedämmte Metallkonstruktion) vorgesehen.

Beschluss-Nr: 01/2013

Der Technische Ausschuss der Stadt Lugau erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag von Herrn Sven Mämecke auf Neubau einer Hofüberdachung und Einbau eines Sektionaltores auf dem Flurstück 364d der Gemarkung Lugau, Hohensteiner Straße 11, 09385 Lugau.

Der Beschluss wurde einstimmig angenommen.

2. Antrag auf Umbau eines Einfamilienhauses zum 3-Familienhaus auf dem Flurstück 389/9 der Gemarkung Lugau, Bahnstraße 17a, 09385 Lugau

Herr Joachim Ihm ist Eigentümer des Grundstücks mit der Flurstücksnummer 389/9 der Gemarkung Lugau. Im Grundstück befindet sich zurzeit ein Einfamilienhaus mit Garage. Auf die vorhandene Garage wird über die gesamte Gebäudehöhe ein Anbau (6,0 m x 11,65 m) errichtet. Dabei wird das vorhandene Dachgeschoss umgestaltet und das Dach zum Teil verändert. Somit entstehen drei Wohneinheiten und zwei, den Wohnungen im Dachgeschoss zugeordneten, Gästezimmer.

Beschluss-Nr: 02/2013

Der Technische Ausschuss der Stadt Lugau erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Antrag von Herrn Joachim Ihm auf Umbau eines Einfamilienhauses zum 3-Familienhaus auf dem Flurstück 389/9 der Gemarkung Lugau, Bahnstraße 17a, 09385 Lugau.

Der Beschluss wurde einstimmig angenommen.

3. Informationen und Sonstiges

Es wird zur Sitzung über folgende Baumaßnahmen informiert:

- Bachsanierung
- Feuerwehrrätehaus Lugau
- Lindeplatz (OT Erlbach-Kirchberg)
- Neubau eines Rad- und Gehweges
- Abwasserbeseitigungskonzept für Erlbach-Kirchberg

Th. Weikert
Bürgermeister

Jagdgenossenschaft Lugau

Einladung

Die Jagdgenossenschaft Lugau führt am Montag, dem 11. März 2013 in der Gaststätte „Grüne Aue“ in Lugau ihre Jahreshauptversammlung für das Jagdjahr 2012/2013 durch.

Beginn: 19:30 Uhr

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht der Jagdpächter
3. Sonstiges

Alle Eigentümer von jagdbaren Flächen auf der Gemarkung Lugau sind dazu eingeladen.

Der Vorstand



Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur 40. Sitzung des Lugauer Stadtrates

Die 40. Sitzung des Stadtrates findet am Montag, dem 4. März 2013, 18:30 Uhr, im Ratssaal des Lugauer Rathauses statt. Dazu sind alle interessierten Einwohner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Fragestunde
2. Vorstellung Haushaltsplan 2013
3. Beschluss einer neuen Feuerwehrsatzung
4. Informationen zum Konzessionsvertrag Gas
5. Informationen und Sonstiges

Die endgültige Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel des Lugauer Rathauses ortsüblich bekannt gegeben.

Weikert
Bürgermeister

Einladung zur 7. Sitzung des Technischen Ausschusses

Die 7. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am Montag, dem 18. März 2013, 18:30 Uhr, im Ratssaal des Lugauer Rathauses statt. Dazu sind alle interessierten Einwohner herzlich eingeladen.

Die Tagesordnung wird an der Bekanntmachungstafel des Lugauer Rathauses ortsüblich bekannt gegeben.

Weikert
Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung für Lugau

Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013

Gemäß § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 21. April 1993 (Sächs.GVBl. 310, 445) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. 03. 2003 (SächsGVBl. S. 55,159), Fsn-Nr. 230-1, Fassung gültig ab 18. November 2012 wird der Entwurf der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 in der Zeit vom

5. bis 14. März 2013 öffentlich ausgelegt.

Die Auslegung erfolgt in der

**Stadtverwaltung Lugau, Obere Hauptstraße 26,
09385 Lugau, Bürgerservice, Zi. EG 11**

Dienstag bis Freitag 8:30 Uhr bis 11:30 Uhr
Dienstag 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr;
Donnerstag 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr

und in den Bürgerbüros

Erlbach-Kirchberg, Dorfstraße 154
montags 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Ursprung, Untere Dorfstraße 29
dienstags 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Einwohner und Abgabepflichtige können bis spätestens **27. März 2013** Einwände gegen den Entwurf der Haushaltssatzung 2013 schriftlich oder zur Niederschrift in der Stadtverwaltung Lugau, Obere Hauptstraße 26, 09385 Lugau erheben.

Weikert, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung des Widerspruchsrechtes zur Gruppenauskunft vor Wahlen

Im Jahre 2013 finden voraussichtlich folgende Wahlen statt:

- Wahl zum Deutschen Bundestag am 22. September 2013

Gemäß § 33 Abs. 1 des Sächsischen Meldegesetzes in der Neufassung vom 4. Juli 2006 (SächsGVBl. S. 388) geändert durch Art. 2 des Gesetzes vom 11. Dezember 2008 (SächsGVBl. S. 938) darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zu parlamentarischen und kommunalen Vertretungskörperschaften in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten auf Antrag Gruppenauskunft aus dem Melderegister über Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist.

Übermittelt werden dürfen:

- Familiennamen
- Vornamen unter Kennzeichnung des Rufnamens
- Doktorgrad
- Anschriften.

Eine Auskunftserteilung erfolgt nicht, wenn

- der Betroffene für eine Justizvollzugsanstalt, ein Krankenhaus, Pflegeheim oder eine ähnlichen Einrichtung im Sinne von § 20 Abs. 1 des Sächsischen Meldegesetzes gemeldet ist,
- eine Auskunftssperre besteht oder
- der Betroffene der Auskunftserteilung widersprochen hat oder widerspricht.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen bei der Meldebehörde der Stadt Lugau/Erzgeb., Obere Hauptstraße 26.

Bereits früher eingelegte Widersprüche gegen Auskünfte vor Wahlen gelten fort, falls sie nicht an eine bestimmte Wahl gebunden waren.

Meldebehörde Lugau/Erzgebirge

Informationen der Stadtverwaltung

Wir gratulieren unseren Jubilaren



■ zum 70. Geburtstag

Frau Ursula Scheibner	geb. am 07. März 1943
Herrn Jochen Schneider	geb. am 10. März 1943
Herrn Wilfried Fröhlich	geb. am 11. März 1943
Frau Ursula Friedrich	geb. am 17. März 1943
Herrn Bernd Lindner	geb. am 20. März 1943
Frau Merita Sczyrba	geb. am 23. März 1943
Frau Heidemarie Küttner	geb. am 24. März 1943

■ zum 75. Geburtstag

Frau Ingeburg Vogel	geb. am 05. März 1938
Herrn Günter Zingler	geb. am 19. März 1938
Herrn Günter Blei	geb. am 19. März 1938
Frau Ruth Wenzel	geb. am 19. März 1938

■ zum 80. Geburtstag

Frau Liane Jäger	geb. am 10. März 1933
Frau Hildegard Mayerhofer	geb. am 26. März 1933
Frau Irmgard Nebel	geb. am 29. März 1933

■ zum 81. Geburtstag

Frau Anita Gruner	geb. am 20. März 1932
Frau Anita Gruner	geb. am 23. März 1932
Frau Irene Oeser	geb. am 31. März 1932

■ zum 82. Geburtstag

Herrn Herbert Wendlandt	geb. am 15. März 1931
Frau Erika Schindler	geb. am 15. März 1931
Frau Marianne Schott	geb. am 18. März 1931
Frau Brigitte Ehrler	geb. am 29. März 1931

■ zum 83. Geburtstag

Herrn Johannes Herrmann	geb. am 09. März 1930
Herrn Rolf Geißler	geb. am 15. März 1930
Frau Liane Neubert	geb. am 16. März 1930
Herrn Erwin Weißt	geb. am 17. März 1930

■ zum 84. Geburtstag

Herrn Gerhard Hoppe	geb. am 06. März 1929
Frau Elfriede Wunsch	geb. am 07. März 1929
Frau Gertraud Martin	geb. am 09. März 1929
Frau Anita Schott	geb. am 23. März 1929

Herrn Paul Baldauf	geb. am 25. März 1929
Frau Gertraude Kühne	geb. am 30. März 1929

■ zum 85. Geburtstag

Frau Christa Nobis	geb. am 04. März 1928
Frau Lotte Walther	geb. am 06. März 1928

■ zum 86. Geburtstag

Herrn Hellmut Paprotny	geb. am 02. März 1927
Frau Ilse Barthel	geb. am 05. März 1927
Herrn Werner Schmidt	geb. am 14. März 1927

■ zum 87. Geburtstag

Frau Sieglinde Freytag	geb. am 09. März 1926
------------------------	-----------------------

■ zum 88. Geburtstag

Frau Irene Bartl	geb. am 01. März 1925
Frau Hilde Solbrig	geb. am 02. März 1925
Herrn Fritz Beier	geb. am 22. März 1925

■ zum 89. Geburtstag

Frau Anni Mothes	geb. am 09. März 1924
Herrn Fritz Uhlig	geb. am 13. März 1924

■ zum 90. Geburtstag

Frau Charlotte Schadow	geb. am 13. März 1923
Frau Elfriede Hofmann	geb. am 21. März 1923

■ zum 92. Geburtstag

Frau Hildegard Herrmann	geb. am 10. März 1921
Frau Johanna Frech	geb. am 24. März 1921
Frau Irena Schmalfuß	geb. am 28. März 1921

■ zum 93. Geburtstag

Frau Erna Bochmann	geb. am 19. März 1920
Herrn Martin Huth	geb. am 29. März 1920

■ zum 99. Geburtstag

Frau Gertrud Leupold	geb. am 16. März 1914
----------------------	-----------------------

Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen und alles Gute für die Zukunft.

Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen und alles Gute für die Zukunft.

Das Ordnungsamt informiert

Hexenfeuer am 30. April 2013 bedürfen der vorherigen Genehmigung der Behörde

Gemäß § 20 der Polizeiverordnung der Stadt Lugau gegen umweltschädigendes Verhalten und Lärmbelästigung, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen sowie über das Anbringen von Hausnummern für das Gebiet der Stadt Lugau sowie der Gemeinden Erlbach-Kirchberg und Niederwürschnitz (Umwelt-Polizeiverordnung) kann das Abbrennen von Feuern aus traditionellen oder kulturellen Anlässen durch die Ortspolizeibehörde genehmigt werden.

Da das Abbrennen eines Höhenfeuers anlässlich der Walpurgisnacht als ein kultureller Höhepunkt anzusehen ist, liegen in diesem Falle eine Einmaligkeit und das gemeinnützige Interesse vor. Somit tritt der Sachverhalt der Abfallentsorgung in den Hintergrund.

Der Antrag ist **bis spätestens 17. April 2013** schriftlich in der Stadtverwaltung Lugau, **unter Angabe des Verbrennungsverantwortlichen, des -ortes und des -zeitraumes**, einzureichen. Maßgebend für den Eingang ist der Posteingangsstempel der Stadtverwaltung. Für die Erteilung der Genehmigung wird eine Gebühr in Höhe von 25,00 Euro erhoben. Im Vorfeld werden Überprüfungen der Auflagen vom Ordnungsamt durchgeführt.

Am Hexenabend gibt es, wie schon im vergangenen Jahr, Kontrollen durch das Ordnungsamt / Polizei und die Ortsfeuerwehr. Nicht genehmigte Feuer müssen sofort abgelöscht werden und es wird ein Ordnungswidrigkeitsverfahren eingeleitet.

Wir bitten um Beachtung!

Informationen der Stadtverwaltung



Grundschule Lugau

Familientag mit Schulranzenmesse

Am 19. Januar 2013 lud der Gewerbeverein Lugau-Gersdorf e. V. zur Präsentation und Mitmachangeboten in die Turnhalle der Grundschule Lugau ein. Für die Eltern unserer Schule und der zukünftigen Schulanfänger bot sich die Gelegenheit, mit der

Schulleitung zu Fragen des Schulbetriebs und rund um den Schulanfang ins Gespräch zu kommen. Für das leibliche Wohl sorgten die fleißigen Helfer vom Förderverein der Schule.



Trinkbrunnen an der Grundschule Lugau dank Förderverein eingeweiht

Am 24. Januar 2013 wurde der neue Trinkbrunnen von den Kindern der Klasse 2a und der Vorsitzenden des Fördervereins der Schule, Frau Goldschmidt, in Betrieb genommen. Begeistert stillten die Schüler ihren Durst mit dem erfrischenden Nass und probierten die verschiedenen „Zapfmöglichkeiten“ aus. Seither er-

freut sich der Trinkbrunnen auch bei den anderen Schulkindern regen Zulaufs. Dieses Projekt wurde weiterhin und der Firma „Design mit Stein“ und der Klemmerei „Glück auf!“ unterstützt.

Reichel, Schulleiter



**MITTELSCHULE
AM STEEGENWALD**

Sallaaminer Straße 88, 09385 Lugau, Tel.037295/6135

Anmeldung der zukünftigen Fünftklässler

In der Zeit vom 4. bis 8. März 2013 haben Sie die Möglichkeit Ihr Kind in der Mittelschule am Steegenwald Lugau anzumelden. Mitzubringen sind die Bildungsempfehlung, eine Zeugniskopie des letzten Zeugnisses und die Geburtsurkunde.

Anmeldezeiten: Montag und Mittwoch 08:00 - 14:30 Uhr
Dienstag und Donnerstag 08:00 - 14:30 Uhr und 15:30 - 18:00 Uhr
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Sollte Ihnen die Anmeldung zu o. g. Zeiten nicht möglich sein, vereinbaren Sie bitte einen individuellen Termin mit uns (Telefon 037295/6135).

Die Schulleitung

Informationen der Stadtverwaltung

Das Fundbüro informiert

Im Fundbüro wurden in den letzten Wochen folgende Gegenstände abgegeben:

- mehrere Schlüssel
- 1 Handy
- 1 Sporttasche mit Sportbekleidung
- 1 Kettensäge
- 1 Kinderbrille
- 1 Damenbrille

- 1 Sonnenbrille
- 1 Kinderpullover u. Basecap
- 1 Autoschlüssel
- 2 Damenräder
- 1 Herrenrad
- 5 Mountainbike

Das Fundbüro Zimmer UG 09 ist zu den Öffnungszeiten des Rathauses geöffnet.

Das Bauamt informiert

Am 6. Februar 2013 fiel der Startschuss zur Baumaßnahme „Geh- und Radweg auf der stillgelegten Bahnstrecke Lugau – Erlbach-Kirchberg/OT Ursprung“. Zunächst wird das Gelände des ehemaligen Güterbahnhofes entsiegelt. Dabei werden vor allem vorhan-

dene Betonfundamente und -platten entfernt. Parallel dazu wird an mehreren Stellen damit begonnen, das Baufeld zwischen Lugau und Ursprung von Aufwuchs zu befreien.



Fotos Bernd Franke



Ortsteil Erlbach-Kirchberg | Amtliche Bekanntmachungen

Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013

Gemäß § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 21. April 1993 (Sächs.GVBl. 310, 445) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. 03. 2003 (SächsGVBl. S. 55,159), Fsn-Nr. 230-

1, Fassung gültig ab 18. November 2012 wird der Entwurf der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 in der Zeit vom **5. bis 14. März 2013** öffentlich ausgelegt.

Bitte lesen Sie unter den Amtlichen Bekanntmachungen von Lugau.

Weikert
Bürgermeister

Ortsteil Erlbach-Kirchberg | Mitteilungen

Wir gratulieren unseren Jubilaren



- **zum 80. Geburtstag**
Frau Helga Goldschadt geb. am 07. März 1933
- **zum 81. Geburtstag**
Frau Margot Leonhardt geb. am 12. März 1932
Herrn Herbert Mehlhorn geb. am 12. März 1932

- **zum 82. Geburtstag**
Frau Helga Neumann geb. am 05. März 1931
- **zum 84. Geburtstag**
Herrn Ernst Kunz geb. am 15. März 1929
- **zum 85. Geburtstag**
Frau Ingeborg Kämpf geb. am 18. März 1928
- **zum 91. Geburtstag**
Frau Elfriede Bochmann geb. am 24. März 1922

Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen und alles Gute für die Zukunft.

Ortsteil Erlbach-Kirchberg | Mitteilungen

Unsere Kinderreporterin berichtet

Hallo liebe Leser,

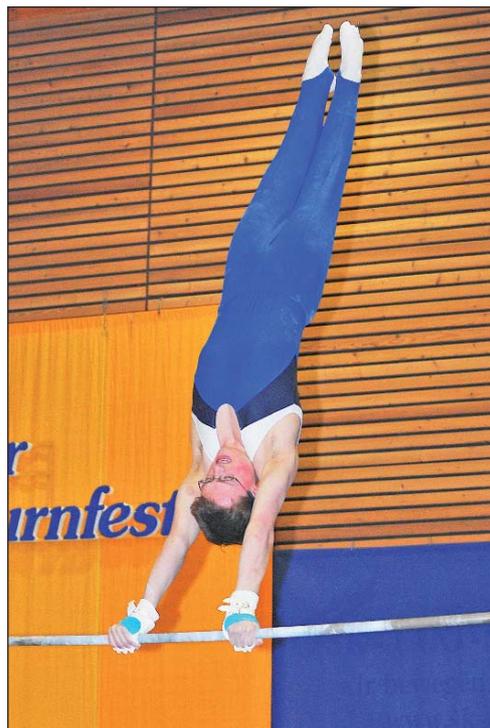
Nicht schlecht habe ich gestaunt, als ich mir in der „Freien Presse“ den Wahlzettel zum Sportler des Jahres angesehen habe. Dort stand doch tatsächlich mein Nachbar! Lukas Leonhardt aus Erlbach-Kirchberg ist ein Kandidat für die Wahl des Sporttalents 2012. Lukas ist ein Geräteturner. Seit seinem 5. Lebensjahr trainiert er fleißig. Sein Verein ist der Gersdorfer SSV Blau-Weiß. Er trainiert fünfmal die Woche, einmal in Gersdorf und viermal in Chemnitz. Obwohl das Pauschenpferd das Lieblingsgerät von Lukas ist, so muss er auch an allen anderen Turngeräten (Boden, Ringe, Sprung, Barren und Reck) fit sein. So fliegt er am Reck, schwingt an den Ringen und wirbelt auch über den Boden. Das sieht alles ganz leicht bei ihm aus. Unter www.turnen-in-gersdorf.de könnt Ihr Fotos und Filme von Lukas sehen.

2012 war sein bisher erfolgreichstes Jahr. Ende September hat Lukas nämlich bei den Deutschen Meisterschaften im Mehrkampf gesiegt und ist nun jüngster Deutscher Meister seines Vereins. Der Mehrkampf besteht aus Geräteturnen und Leichtathletik. Lukas musste am Boden, Barren und Reck turnen. Dann folgten 100-m-Lauf, Weitsprung und Kugelstoßen. Lukas hat für den Wettkampf hart trainiert. Neben den Übungen an den Geräten, hat extra mit den Leichtathleten in Chemnitz trainiert. Belohnt wurde das harte Training mit dem Titel Deutscher Meister. Ein toller Erfolg und daher ganz sicher unser Sporttalent 2012! Ich wünsche Lukas viel Glück bei der Wahl in der „Freien Presse“ und noch ganz viele Erfolge in seiner Sportlerlaufbahn!



Der Mehrkampf besteht aus Geräteturnen und Leichtathletik. Lukas musste am Boden, Barren und Reck turnen. Dann folgten 100-m-Lauf, Weitsprung und Kugelstoßen. Lukas hat für den Wettkampf hart trainiert. Neben den Übungen an den Geräten, hat extra mit den Leichtathleten in Chemnitz trainiert. Belohnt wurde das harte Training mit dem Titel Deutscher Meister. Ein toller Erfolg und daher ganz sicher unser Sporttalent 2012! Ich wünsche Lukas viel Glück bei der Wahl in der „Freien Presse“ und noch ganz viele Erfolge in seiner Sportlerlaufbahn!

Sport frei,
Eure Christina



Gnadenhochzeit in Erlbach-Kirchberg

Am 31. Januar 2013 hatten der Bürgermeister Thomas Weikert und Orstvorsteherin Alexandra Lorenz-Kuniß eine besondere Ehre: Sie durften Gertrud und Lothar Weber zum 70. Hochzeitstag



gratulieren! Viele Besucher waren an diesem Tag im Haus des Jubelpaares in Erlbach-Kirchberg zu Gast. Für die Gastgeber war es eine Selbstverständlichkeit jeden Gast gut zu bewirten. Und so wurde bei Kaffee und Kuchen munter geplaudert: Über die schweren ersten Ehejahre, als Lothar im Krieg in Nordfinland war. Über die Berufsjahre in der Bahnhofsgaststätte Stollberg von Gertrud. Und über Lothars Hobby als Werbezeichner. Viele Jahre war er auch als Zeichner für den Paletti Park tätig. Übrigens, liebes Ehepaar Weber: Es geht doch noch länger. In fünf Jahren feiern Sie die Kronjuwelhochzeit.

Wir wünschen Gertrud und Lothar Weber noch viele gemeinsame Jahre, die sie bei guter Gesundheit im Kreise ihrer Familie verbringen können.

Thomas Weikert
Bürgermeister

Alexandra Lorenz-Kuniß
Orstvorsteherin

Ortsteil Ursprung | Amtliche Bekanntmachungen

Auslegung des Entwurfs der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013

Gemäß § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 21. April 1993 (Sächs.GVBl. 310, 445) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. 03. 2003 (SächsGVBl. S. 55,159), Fsn-Nr. 230-

1, Fassung gültig ab 18. November 2012 wird der Entwurf der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 in der Zeit vom **5. bis 14. März 2013** öffentlich ausgelegt.

Bitte lesen Sie unter den Amtlichen Bekanntmachungen von Lugau.

Weikert
Bürgermeister

Ortsteil Ursprung | Mitteilungen | Wissenswertes

Wir gratulieren unseren Jubilaren



- **zum 70. Geburtstag**
Herrn Helmut Meyer geb. am 20. März 1943
- **zum 80. Geburtstag**
Herrn Rudi Reinhold geb. am 08. März 1933
Frau Hanna Löffler geb. am 29. März 1933
- **zum 81. Geburtstag**
Herrn Reinhold Lambracht geb. am 11. März 1932
- **zum 86. Geburtstag**
Frau Annelore Bernhardt geb. am 24. März 1927
- **zum 94. Geburtstag**
Frau Frieda Wolf geb. am 13. März 1919

*Ihnen allen einen schönen Tag, Wohlergehen
und alles Gute für die Zukunft.*

Vorfreude auf das Osterfest in der Bibliothek Ursprung

Am 12. März sind alle Kinder von 16:00 - 17:00 Uhr in die Bibliothek nach Ursprung eingeladen. Gemeinsam mit der Bibliothekarin Frau Zimmer wird gebastelt, gemalt und vorgelesen. Dabei dreht sich alles um das bevorstehende Osterfest. Wer also noch ein Ostergeschenk für die Oma braucht, ist in der Bibliothek Ursprung genau richtig.



Informationen aus Lugau und Vereinsnachrichten

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Senioren

- Wir möchten Sie alle wieder herzlich zu unserer nächsten Seniorenveranstaltung **am 5. März 2013 einladen (Frauentagsfeier).**

■ **Angebote der Seniorenbegegnung März 2013**

Wir laden Sie zu den Veranstaltungen herzlich ein und freuen uns mit Ihnen auf frohe erlebnisreiche Stunden.

Dienstag, den 12. und 26. März 2013, 11:00 Uhr

Gymnastik im Kindergarten „Kinderland“,
Vertrauenssachtstraße 2 in Lugau

■ **Dienstag, 5. März 2013, 15:00 Uhr**

Veranstaltungen im Diakonot, Schulstraße 20 in Lugau

Frauentagsfeier

Ansprechpartner: Frau Bauer und Frau Voigt,
Telefon: 03 72 95 / 50 320

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



■ **Eltern-Kind-Kreis-Termine Juli**

Wir möchten Muttis und Vatis mit ihrem Kind, was noch keine Einrichtung besucht, zu unseren Spielkreisen ganz herzlich einladen.

Termin: 21. März 2013, 15:00 – 16:00 Uhr

Kindergarten „Kinderland“

Lugau, Vertrauenssachtstraße 2

Gartenverein „An der Bahn“

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Diese findet am Montag, dem 15. April 2013, 18:00 Uhr, in der Stadtbadgaststätte Lugau statt. Alle Mitglieder sind hierzu herzlich eingeladen.

Der Vorstand

Kirchennachrichten

Evangelisch-Lutherische Kreuzkirchgemeinde Lugau

März 2013

*Liebe Leserinnen und Leser,*

im März ist Passionszeit oder auch Fastenzeit. Peter Hahne berichtet dazu folgendes Erlebnis:

Als ich ihr die Tüte mit den Schoko-Erdnüssen hinhielt, meinte sie nur: „Nein, danke schön!“ Einigermaßen verwirrt steckte ich das Tütchen wieder ein, war es doch das erste Mal, dass die Kollegin solch ein Angebot zurückwies. „Machst du Diät!“ – „Nein“, sagte sie, „ich bin auf Verzicht.“ – „Auf Verzicht“ sind jedes Jahr von Aschermittwoch bis Ostern zwei Millionen Deutsche, die sich an der Aktion „Sieben Wochen ohne“ beteiligen. Eine beeindruckende Zahl - aber dass ausgerechnet meine Kollegin zu den freiwilligen Asketen gehören sollte? „Entschuldige, aber du bist mir bisher nicht als besonders fromm aufgefallen“, witzelte ich. Und lenkte die Aufmerksamkeit im Großraumbüro auf unser Gespräch. „Fasten? Ist doch hoffnungslos altmodisch“, meinte einer. Ein anderer drückte es drastischer aus: „Zwanghafte Selbstgeißelung einiger lustfeindlicher Spinner!“ Und redete sich in Rage: „Kaum sind die tollen Tage zu Ende, wird man mit dem erhobenen Zeigefinger genervt.“ Aber nicht mit ihm. „Mir schreiben kein Altes Testament und kein komischer Verein vor, bist Ostern auf Sekt, Bier, Braten, Kuchen, Zigaretten und andere Spaßmacher zu verzichten. Das ist in unserer heutigen Zeit doch lachhaft...“ Den Hamburger Initiatoren der Aktion „Sieben Wochen ohne“ geht es weder um Selbstgeißelung noch um Totalverzicht. Sie empfehlen einfach, das zu lassen, was einem persönlich ein Opfer bedeutet: „Jeder muss selbst herausfinden, wo der Verzicht am schwersten fällt, damit er auch am meisten bringt.“ Bei dem einen ist es die tägliche Tüte Gummibärchen oder die zweite Schachtel Zigaretten, bei dem anderen die dritte TV-Serie hintereinander am Fernsehabend. Vielleicht auch der Versuch, sich die Nörgelei am Morgen abzugewöhnen oder die Muffeligkeit im Büro. Verdächtig finde ich Verzicht aber, wenn er krampfhaft geübt wird. Aufgezwungener Verzicht verbittert, gewollter Verzicht bereichert. Hergeben und aufgeben zu können ist ein Zeichen von Freiheit. Ich habe die Erfahrung gemacht, dass Verzicht einem mehr gibt als nimmt. Er führt zur Besinnung, auch zur Besinnung über den Lebensstil. Man kann nämlich neu Maß nehmen, um maßvoll zu leben. Was ich in diesen Wochen einfach lasse, kann ich anschließend umso bewusster und dankbarer erleben. Oder feststellen, dass ich es eigentlich gar nicht brauche. Ein solcher Verzicht ist ein echter Gewinn - wer verzichten kann, hat nichts zu verlieren.

Vielleicht probieren Sie es ja auch einmal aus? Ich jedenfalls bin dabei!

Es grüßt Sie herzlich
Ihre Christiane Steins, Pfn.

Gottesdienste | Informationen

Sonntag, 3. März – Okuli

09:30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden und Kinderbetreuung
Diakonats Lugau

Sonntag, 10. März – Lätare

09:30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit Einführung unserer neuen Gemeindepädagogin Kristin Segieth
St. Johannes Kirche Niederwürschnitz

Sonntag, 17. März Sonntag – Judika

14:00 Uhr gemeinsamer Gottesdienst mit Einführung des Prädikanten Sascha Wildenhain
Kreuzkirche Lugau

Sonntag, 24. März – Palmsonntag

09:30 Uhr Gottesdienst
Diakonats Lugau

Karfreitag, 29. März

14:00 Uhr Passionsmusik – Kreuzkirche Lugau
15:00 Uhr Gottesdienst zur Sterbestunde
St. Johannes Kirche Niederwürschnitz

Ostersonntag, 31. März

06:00 Uhr Auferstehungsfeier
St. Johannes Kirche Niederwürschnitz
m. Osterspiel anschl. Frühstk.
09:30 Uhr gemeinsamer Gottesdienst
Kreuzkirche Lugau

Ostermontag, 1. April

09:30 Uhr gemeinsamer Familiengottesdienst
St. Johannes Kirche Niederwürschnitz

Gemeindeveranstaltungen

Wir behalten uns kurzfristige Änderungen der Veranstaltungstermine vor.

Freitag, 1. März

19:00 Uhr Weltgebetstagsfeier der Frauen:
„Ich war fremd – ihr habt mich aufgenommen“
Diakonats Lugau

Samstag, 2. März

17:00 Uhr Konfirmanden – Probe Vorstellungsgottesdienst
Lugau

Mittwoch, 6. März,

19:00 Uhr Passionsandacht – Pfarrhaus

Mittwoch, 13. März

14:30 Uhr Seniorenkreis – Diakonats
19:00 Uhr Passionsandacht – Pfarrhaus

Donnerstag, 14. März

19:30 Uhr Allianzbibelstunde – Haus der LKG Lugau

Mittwoch, 20. März

19:00 Uhr Passionsandacht – Pfarrhaus

Freitag, 22. März

20:00 Uhr Fels Filmabend – Gemeindegottesdienstsaal Niederwürschnitz

Mittwoch, 27. März

14:30 Uhr Seniorenkreis – Diakonats
19:00 Uhr Passionsandacht – Pfarrhaus

Gründonnerstag, 28. März,

16:00 Uhr Bibelstunde – Altenpflegeheim
19:00 Uhr Sederabend – Diakonats

■ **Sederabend in Lugau**

Am Gründonnerstag, dem 28. März 2013 findet um 19 Uhr wieder ein christlicher Sederabend im Diakonats statt. Wir bitten Sie, sich bis zum 22. März 2013 im Pfarramt Lugau dafür anzumelden, damit wir das gemeinsame Abendessen besser planen können. Vielen Dank!

Kirchennachrichten

■ **Monatsspruch März**

Der Menschensohn ist nicht gekommen, um sich dienen zu lassen, sondern um zu dienen und sein Leben hinzugeben als Lösegeld für viele.
Markus 10,45

Bibelwoche 2013: Thema: „Das offene Geheimnis“

Dienstag, 5. März

19:30 Uhr Haus der LKG Niederwürschnitz

Mittwoch, 6. März

19:30 Uhr Gemeindesaal Niederwürschnitz

Donnerstag, 7. März

19:30 Uhr Haus der LKG Lugau

Freitag, 8. März

19:30 Uhr Diakonat Lugau

■ **Sonstige Informationen**

Vorab: Flohmarkt rund ums Kind

Am Samstag, den 13. April 2013 findet in der Zeit von 9 bis 12 Uhr der Frühjahr/Sommerflohmarkt rund ums Kind im Lugauer Diakonat statt.



Jubelkonfirmation in Lugau 2013

Am Trinitatissonntag, den 26. Mai 2013 um 14:00 Uhr, findet die diesjährige Jubelkonfirmation statt. Alle, die vor 25, 50, 60, 65, 70 oder mehr Jahren konfirmiert wurden sind, bitten wir, sich im Pfarramt anzumelden. Da wir keine aktuellen Adressen haben, bitten wir darum, sich zu melden, dass niemand vergessen wird. Die Einladungen versenden wir nach Erhalt der Adressen. Danke! Tel. Pfarramt 037295/2677

Landeskirchliche Gemeinschaft

März 2013

Kinderstunde	sonntags,	10:00 Uhr
Gemeinschaftsstunde	sonntags,	17:00 Uhr (außer 3. März)
Chor	mittwochs,	19:30 Uhr
Bibelstunde	donnerstags,	19:30 Uhr
EC-Jugendkreis	freitags,	19:30 Uhr
• Familienstunde	Sonntag, 3. März	15:00 Uhr
• Senioren-gymnastik (ab 55 Jahren)	Mittwoch, 6. März	15:00 Uhr
• Frauenstunde	Donnerstag, 21. März,	19:30 Uhr
• Gemeinsames Handarbeiten	Montag, 25. März	14:30 Uhr

Die LKG trifft sich in der Stollberger Straße 12a. Weitere Informationen unter www.lkg-lugau.de

Informationen der Katholischen Kirche

01. März	09:15 Uhr	Heilige Messe
02. März	17:00 Uhr	Heilige Messe
05. März	18:30 Uhr	Heilige Messe
09. März	17:00 Uhr	Heilige Messe
12. März	18:30 Uhr	Heilige Messe
16. März	17:00 Uhr	Heilige Messe
19. März	18:30 Uhr	Heilige Messe
23. März	17:00 Uhr	Heilige Messe

Das Gemeindezentrum der katholischen Gemeinde in Lugau steht an der Grenzstraße.

Weitere Auskünfte erteilt das katholische Pfarramt in Stollberg, Zwickauer Straße 2 (Telefon 037296-87994).

Informationen aus Lugau und Vereinsnachrichten

Veranstaltungsplan März 2013

Begegnungsstätte Lugau der Volkssolidarität Westerzgebirge e.V.
Telefon: 037295 2072

Zu den folgenden Veranstaltungen laden wir Sie recht herzlich ein:

04. März	13:00 - 16:00 Uhr	Kegeln u. Spielnachmittag
06. März	09:30 - 13:00 Uhr	Knappschaft
07. März	14:00 - 17:00 Uhr	Frauentagsfeier und Geburtstagsfeier des Monats
11. März	13:00 - 16:00 Uhr	Kegeln u. Spielnachmittag
12. März	14:00 - 18:00 Uhr	Tanz
13. März	09:30 - 13:00 Uhr	Knappschaft
14. März	13:00 - 16:00 Uhr	Spielnachmittag
14. März	14:00 Uhr	Verkehrswacht
18. März	13:00 - 16:00 Uhr	Kegeln u. Spielnachmittag



20. März	09:30 - 13:00 Uhr	Knappschaft
21. März	13:00 - 16:00 Uhr	Spielnachmittag
25. März	13:00 - 16:00 Uhr	Kegeln u. Spielnachmittag
26. März	14:00 - 18:00 Uhr	Tanz
27. März	09:30 - 13:00 Uhr	Knappschaft
28. März	13:00 - 16:00 Uhr	Spielnachmittag

*Viel Spaß wünscht Ihnen
Frau Kempter*

Bei Fragen bitte in der Einrichtung unter 037295 2072 anrufen!

Informationen aus Lugau und Vereinsnachrichten

Behindertenverband
Landkreis Stollberg e.V.
Kindergarten
„Sonnenkäfer“



Spielnachmittag

Wir möchten Muttis und Vatis mit ihrem Kind, was noch keine Einrichtung besucht, zu unserem Spielnachmittag am 13. März 2013, von 15:00 bis 16:00 Uhr, ganz herzlich einladen.

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Senioren

Faschingsparty am 05.02.13 im Diakoniat Lugau

Am 5. Februar 2013 luden die Johanniter ihre Senioren ins Diakoniat zu einer Faschingsparty ein. Zur gewohnten Zeit trafen sich die Gäste im bunt geschmückten Saal.

Zum Kaffeetrinken gab es natürlich Pfannkuchen, wie es sich für Fasching gehört, und ein Gläschen Bowle.

Unsere Senioren und auch das Personal waren bei der Kostümwahl z. T. sehr kreativ, u. a. kamen Cowboys, Piraten, Teufel, „Herren“ in Frack und Zylinder und im Barrock-Outfit, auch Clara Zetkin und viele lustig behutete Damen gaben sich ein Stelldichein.

Das bunte Programm gestaltete unser Alleinunterhalter Jürgen Noske aus Thum.

Viele bekannte „Ohrwürmer“ spielte er live auf Gitarre und sang dazu. Es wurde fleißig geschunkelt, mitgesungen und getanzt. Alle lachten wir herzlich über seine neuen und modernen Versionen



des alten Kinderliedes „Fuchs, du hast die Gans gestohlen“, die er uns mit vollem Körpereinsatz präsentierte.

Bei der Polonaise hatten wir Gelegenheit, die 3 schönsten Kostüme zu finden.

Diese wurden im Anschluss auch prämiert. Nach einem großen Applaus für unseren Entertainer und noch einigen Zugaben klang dieser schöne Nachmittag aus.



Heimat-, Kultur- und Bildungsverein Lugau e.V.

Viktoriastraße 8; 09385 Lugau

Werte Vereinsmitglieder,

am 23. März 2013, 16:00 Uhr, führen wir unsere diesjährige Jahreshauptversammlung im Vereinsheim Lugau (Viktoriastr. 8) durch.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Finanzbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Diskussion
6. Wahl des Vorstandes und der Kassenprüfer

Dazu laden wir alle Mitglieder und Freunde sowie Interessenten recht herzlich ein.

Wir möchten Sie auf diesem Wege ersuchen, zahlreich an der Jahreshauptversammlung teilzunehmen.

Anschließend wollen wir in gemütlicher Runde weitere Erfahrungen austauschen und noch ein paar nette Stunden verbringen.

Mit freundlichem Gruß

- Der Vorstand -

Veranstaltungen in Lugau und den Ortsteilen 2013

Feste in Lugau

- Einweihung des Lugauer Osterbrunnens, gestaltet von den Kindereinrichtungen und den Floristikfachgeschäften → **Dienstag, 26. März**, 10:00 Uhr
- Veranstaltung im Bierzelt „Das Lugauer Straßenfest wird volljährig!“ anlässlich 18 Jahre Straßenfest in Lugau → **Samstag, 1. Juni**
- Kinderfest der Schausteller, Kulturhausplatz → **Samstag, 1. Juni**
- Straßenfest des Gewerbevereins Lugau-Gersdorf e. V.; Musik und Unterhaltung im Stadtzentrum, verkaufsoffener Sonntag → **Sonntag, 2. Juni**
- Fröbelfest im Kindergarten „Friedrich Fröbel“ → **Samstag, 6. Juli**, 14:30 – 18:00 Uhr
- 6. Lugauer Sommernacht: Musik und Unterhaltung zwischen Paletti Park und Stadtzentrum, Festzelt, Flohmarkt, Schausteller, Veranstaltung der Freiwilligen Feuerwehr Lugau u. v. m. → **Samstag, 27. Juli**, ab 18:00 Uhr
- Herbstfest der Schausteller → **20. – 22. September**, Kulturhausplatz
- Adventsauftakt mit Anschieben der Pyramide vor dem Rathaus → **Samstag, 30. November**, 18:00 Uhr
- Niederlugauer Glockenturmfest am 2. Advent → **Sonntag, 8. Dezember**, 14:00 – 19:00 Uhr
- Lugauer Weihnachtsmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag (4. Advent) → **21./22. Dezember**, 13:00 – 18:00 Uhr Weihnachtsprogramm im Paletti Park



Lugauer Rathauskonzerte

- 53. Lugauer Rathauskonzert: Trio NeuKlang „Lost in Tango“ → **Samstag, 30. März**, 19:00 Uhr
- 54. Lugauer Rathauskonzert: Volkschor „Frisch-Auf“ Niederwürschnitz → **Samstag, 8. Juni**, 19:00 Uhr
- 55. Lugauer Rathauskonzert: Klavierduo Kaufmann → **Samstag, 8. September**, 19:00 Uhr
- 56. Lugauer Rathauskonzert: Blechbläserquintett „emBRASSment“ → **Samstag, 30. November**, 19:00 Uhr



Veranstaltung im Kulturzentrum „Villa Facius“

- Ausstellung „Bergbaulandschaften im Wandel“ → **17. Januar bis 17. März**, Di + Do 15:00 – 18:00 Uhr, Sonntag 14:00 – 17:00 Uhr
- Gespräche im Kaminzimmer: Manuela Müller liest aus ihrem Buch „Zweimal Erziehungsurlaub, bitte“ und berichtet über das Glück, Kinder zu haben. Nachträglich zum Frauentag erhält jede Frau ein Glas Sekt → **Samstag, 16. März**, 18:00 Uhr
- Bilderbuchkino in der Bibliothek für Kinder in den Osterferien → **Dienstag, 3. April**, 10:00 Uhr
- Lesung: „60+, nicht jung, nicht alt“ mit der Autorin Iris Schürer → **Freitag, 5. April**, 18:00 Uhr
- „Eine Kurfürstin in der Küche“, Lesung, Live-Kochen und Kostprobe mit Regina Röhner → **Samstag, 25. Mai**, 19:00 Uhr
- Familien-Fitness-Frühstück und Start Radwanderung auf dem Steinkohlenweg zum Brauereifest in Gersdorf → **Samstag, 1. Juni**, ab 9:00 Uhr
- 6. Lugauer Sommernacht, Musik und Unterhaltung im Festzelt und im Kulturhof, Bücherflohmarkt der Stadtbibliothek → **Samstag, 27. Juli**, ab 18:00 Uhr
- Tag des offenen Denkmals (Villa Facius und Stadtbibliothek geöffnet) → **Sonntag, 8. September**, 14:00 – 17:00 Uhr

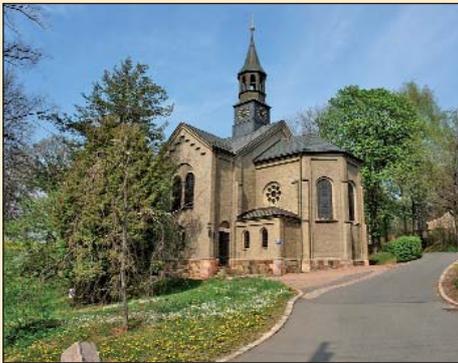




- „Rätselhafter Poppenwald“ Multimedia Lesung mit Mario Ulbrich
→ Samstag, **7. September**, 19:00 Uhr
- Bilderbuchkino in der Bibliothek für Kinder in den Herbstferien
→ Mittwoch, **30. Oktober**, 15:30 Uhr
- Treffpunkt Bibliothek: Lesungen und Veranstaltungen → **23. – 31. Oktober**
- Bundesweiter Vorlesetag → Freitag, **15. November**, 16:00 Uhr
- Geschichten aus dem Erzgebirge und Präsentation des neuen Erzgebirgsbuches mit Reinhold Lindner → Samstag, **16. November**, 19:00 Uhr
- Weihnachtsprogramm zum Lugauer Weihnachtsmarkt im Kulturhof
→ Sonntag **21./22. Dezember**
- Zwergenstunde in der Stadtbibliothek: Geschichten zum Mitmachen und Zuhören (für Kinder ab 3 Jahre), → **jeden 1. Freitag im Monat** um 16:30 Uhr



Veranstaltungen in der Kreuzkirche



- Passionsmusik zum Karfreitag → Freitag, **29. März**, 14:00 Uhr
- Lugauer Orgelnacht → Samstag, **22. Juni**
- Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit dem Johanniter Kindergarten Kinderland
→ Sonntag, **6. Oktober**, 9:30 Uhr
- Kirchenmusik zum Reformationstag, → Donnerstag **31. Oktober**, nachmittags
- Glockenturmfest in und um die Kreuzkirche Lugau am 2. Advent,
→ Sonntag, **8. Dezember**, 14:00 – 19:00 Uhr
- Adventskonzert am 3. Advent, → Sonntag, **15. Dezember**, 17:00 Uhr

www.erlbach-kirchberg.info

Veranstaltungen in Erlbach-Kirchberg und Ursprung



- Hexenfeuer mit Lampionumzug in Erlbach-Kirchberg, Badgelände
- Hexenfeuer in Ursprung, → Dienstag, **30. April**, ab 19:00 Uhr
- Pfingstfest in Erlbach-Kirchberg, Badgelände: Tanz und Unterhaltung im Festzelt, Skatturnier, Wettkrähen und Rassegeflügelausstellung, Kinderprogramm, Gottesdienst am Sonntag u.v.m. → **18. – 20. Mai**
- Geführte Wanderung in Erlbach-Kirchberg → Samstag, **25. Mai**, 14:00 Uhr
- Waldsportfest in Ursprung, Waldsportplatz: Fußballturnier und sportliche Wettkämpfe, Unterhaltung im Festzelt, Kinderprogramm → **29./30. Juni**
- Tag des offenen Denkmals: Bahnhof Ursprung → Sonntag, **8. September**
- Simsontreffen, Untere Hauptstraße in Ursprung: Fahrzeugschau, Unterhaltung, Fahrzeugkorso → Samstag, **14. September**
- Herbstfest, Badgelände Erlbach-Kirchberg: Tanz im Festzelt → Samstag, **14. September**
- Geführte Wanderung in Erlbach-Kirchberg und Ursprung
→ Samstag, **21. September**, 14:00 Uhr
- Drachenfest in Erlbach-Kirchberg und Ursprung, Fürstenweg, Imbiss,
→ Sonntag, **29. September**, 13:00 – 16:00 Uhr
- Weihnachtsmarkt in Erlbach-Kirchberg, Badgelände: Gemütliches Beisammensein bei Musik, Märchenhütte zum Aufwärmen und Basteln für die Kinder, Besuch des Weihnachtsmannes → Sonntag, **15. Dezember**, 14:00 – 20:00 Uhr



Veranstaltungen im Paletti Park

- Seniorentanznachmittag in den Kammgarnstuben,
→ **jeden 2. Mittwoch im Monat** ab 15:00 Uhr
- Trauringschau bei Uhren & Schmuck Pfeifer → Samstag, **23. März**
- Verkaufsoffener Sonntag mit Mode & Show Frühjahr/Sommer (15:00 Uhr) und Osterbastelangebot für Kinder → Sonntag, **24. März**, 13:00 – 18:00 Uhr
- Osterbasteln mit Abholung Osternester beim Osterhasen am Gründonnerstag
→ **25. März – 28. März**, täglich 14:00 – 17:00 Uhr
- Frühlingssingen mit dem Stadtchor Thalheim und dem Kinderchor der Mittelschule Niederwürschnitz + Tanzgruppe → Samstag, **27. April**, 15:00 Uhr
- 13. Flohmarkt für Baby- und Kinderbedarf der Lugauer Tagesmütter
→ Sonntag, **28. April**, 10:00 – 16:00 Uhr
- „Grüner Tag“ bei OBI → **3. & 4. Mai**, ganztägig
- „Wir basteln Geschenke zum Muttertag“ in der Kinderbetreuung des Paletti Parks
→ **10. & 11. Mai**, ganztägig
- Familienfest zum Kindertag → Samstag, **1. Juni**, 14:00 – 18:00 Uhr
- 6. Lugauer Sommernacht: Live Musik im Festzelt, Programm im Außen- und Innenbereich
→ Samstag, **27. Juli**, ab 18:00 Uhr
- Zuckertütenfest bei Schreibwaren Rudolph → Samstag, **3. August**, 14:00 – 17:00 Uhr
- Pilzschau der Stollberger Pilzberater → Dienstag, **10. September**, 9:00 – 17:00 Uhr
- Mode & Show Herbst/Winter (verkaufsoffener Sonntag)
→ Sonntag, **29. September**, 13:00 – 18:00 Uhr
- Skatturnier um den PALETTI PARK Pokal
→ Dienstag, **2. Oktober**, 18:30 Uhr Kammgarnstuben
- 14. Flohmarkt für Baby und Kinderbedarf → **Mitte Oktober**, 10:00 – 16:00 Uhr
- Plätzchenbacken mit der Bäckerei Müller → Samstag, **30. November**, 14:00 – 17:00 Uhr
- Nikolausbasteln → **4. & 5. Dezember**, 14:00 – 17:00 Uhr
- Verkaufsoffener Sonntag am 3. Advent u.a. mit Weihnachtssingen
→ Sonntag, **15. Dezember**, 13:00 – 18:00 Uhr
- Lugauer Weihnachtsmarkt mit Weihnachtsprogramm und verkaufsoffenem Sonntag am 4. Advent (13:00 – 18:00 Uhr) → **21./22. Dezember**



Weitere Veranstaltungen

- Lesung zum Internationalen Frauentag im Kräutergarten „Hagazussa“ mit der Bibliothekarin Susann Hänel → Freitag, **8. März**, 18:00 Uhr
- Geführte Wanderung → Samstag, **25. Mai**, 14:00 Uhr
- Geführte Wanderung → Samstag, **21. September**, 14:00 Uhr



Veranstaltungen auf der Glückauf-Rennstrecke



- 58. Internationaler ADAC Motocross, Lauf zur Deutschen Meisterschaft, Deutscher Motocross Pokal → Sonntag, **21. April**, 9:00 – 17:00 Uhr
- 59. ADAC Motocross Lugau, Lauf zur Sachsenmeisterschaft → Sonntag, **1. September**, 9:00 – 17:00 Uhr

www.freizeitzentrum-lugau.de

Veranstaltungen im Kultur- und Freizeitzentrum (KFZ)



- Buchlesung „Ein Abend voller Magie“ Dr. Peter Kersten alias Zauberpeter präsentiert seine Zaubershow „Wunder inklusive“ und liest aus seiner Biografie → **21. März**, 18:00 Uhr
- Osterhasenolympiade für Kinder → Donnerstag, **28. März**, 16:00 – 19:00 Uhr
- Musikcafe: Antonio Vivaldis Leben und Wirken mit Bastian Uhlig aus Lugau → Donnerstag, **18. April**, 16:00 Uhr
- Aquarellmalerei für Erwachsene, Kursleiterin: Frau Tina Gehlert → Dienstag, **23. April**, 17:00 – 20:00 Uhr



- Buchlesung „Schick im Osten. Mode in der DDR“, Ute Scheffler lädt ein zu einer unterhaltsamen und erstaunlichen Zeitreise durch 40 Jahre DDR-Modengeschichte mit einer Modenschau → Donnerstag, **13. Juni**, 18:00 Uhr
- Ferienprogramm für Kinder mit Märchenfest, Neptunfest im Lugauer Stadtbad, Koboldspiele, Kinderspielstadt, Eine Reise um die Welt, Wanderung – Auf den Spuren der Gebrüder Grimm → **15. Juli – 23. August**, Details unter www.freizeitzentrum-lugau.de



- Familienwanderung zum Aussichtsturm nach Oelsnitz-auf die Deutschlandschachthalde: Motto „Halden - Zeitzeugen des Bergbaus“ → Sonntag, **25. August**, 10:00 Uhr
- Aquarellmalerei für Erwachsene, Kursleiterin: Frau Tina Gehlert → Dienstag, **17. September**, 17:00 – 20:00 Uhr
- Willkommen im Musikcafe mit klassischer Musik von Vivaldi bis Piazzolla mit Duo Kratschkovsky → Donnerstag, **19. September**, 16:00 Uhr



- Pilz- und Kräuterwanderung – Mit einem erfahrenen Pilzberater bestimmen wir im Stegenwald Pilze und machen Rast im Kräutergarten „Hagazussa“ → Sonntag, **6. Oktober**, 10:00 – 14:00 Uhr
- Buchlesung „Märchenrezepte“ – Kochen, Backen und Lesen für Kindern mit Carola Ruff → Donnerstag, **17. Oktober**, 16:30 Uhr



- Ferienprogramm (**21. Oktober – 1. November**) mit Halloweenfest am 25. Oktober, 16:00 – 20:00 Uhr mit gruselig lustigen Spielen, Höhenfeuer und Lampionumzug mit den Oelsnitzer Blasmusikanten
- Aquarellmalerei für Erwachsene, Kursleiterin: Frau Tina Gehlert → Dienstag, **19. November**, 17:00 – 20:00 Uhr
- Hutzenachmittag mit Weihnachtsprogramm für Kinder, Plätzchen backen, Wichtelwerkstatt, Hutzenstube, Geschenkstübchen und Weihnachtsmarkt auf der Freifläche u.v.a.m. → Sonntag, **1. Dezember**, 13:00 – 19:00 Uhr

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Montag, Dienstag, Donnerstag	19:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Mittwoch, Freitag	14:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages,
Sonnabend, Sonntag, Feiertag und Brückentag (z. B. zwischen Wochenende und Feiertag)	7:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tages.

Rufnummer: 116 117 oder 03741 457232 – Notrufnummer 112

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

2. / 3. März:	ZA W. Langhammer, K.-Liebknecht- Str. 24, Neuoelsnitz, Tel. (037298) 12584
9. / 10. März:	Dr. med. J. Teuchert, A.-Bebel-Str. 4, Lugau, Tel. 2075
16. / 17. März:	Dipl.-Stom. A. Tschöpe, W.-Rathenau-Str. 14, Oelsnitz, Tel. (037298) 2618
23. / 24. März:	Dr. med. U. Linnbach, Hauptstraße 17b, Hohndorf, Tel. (037298) 2529
29. März (Karfreitag):	Dipl.-Stom. H. Fleischer, A.-Bebel-Str. 38, Niederwürschnitz, Tel. (037296) 6295
30. März / 31. März (Ostern):	ZA U. Straube, Stollberger Str. 20, Lugau, Tel. 41449

Dienstzeiten: jeweils 9:00 bis 11:00 Uhr

Tierärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

1. März, 18:00 Uhr, bis 8. März, 6:00 Uhr:	DVM Milling, Lugauer Str. 74, Oelsnitz, Tel. (037298) 2229 o. (0170) 4949211 und nur Kleintiere: Dr. Richter, Schneeberger Str. 49, Stollberg - Mitteldorf, Tel. (037296) 3487 o. (0172) 4582382
8. März, 18:00, Uhr bis 15. März, 6:00 Uhr:	Dr. Lange, Seifersdorfer Str. 2, Jahnsdorf-Pfaffenhain, Tel. (037296) 17171 und nur Kleintiere: TA Heller, Stollberger Str. 23, Thalheim, Tel. (03721) 268277
15. März, 18:00 Uhr, bis 22. März, 6:00 Uhr:	Gemeinschaftspraxis Schauer und Wagner, Neukirchen-Adorf, Tel. (03721) 887567 und nur Kleintiere: Dr. Junghans, Wiesenstr. 33, Lugau, Tel. 2211
22. März, 18:00 Uhr, bis 29. März, 6:00 Uhr:	DVM Holler, Bahnhofstr. 62, Zwönitz, Tel. (037754) 75325 o. (0172) 2305199 und nur Kleintiere: TÄ Petra Weiß, Stollberg/OT Gablenz, Tel. (037296) 929050
29. März, 6:00 Uhr, bis 5. April, 6:00 Uhr:	Gemeinschaftspraxis Schauer und Wagner, Neukirchen-Adorf, Tel. (03721) 887567 und nur Kleintiere: Dr. Richter, Schneeberger Str. 49, Stollberg – Mitteldorf, Tel. (037296) 3487 o. (0172) 4582382

Augenärztlicher Notfalldienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Die Telefonnummern des zuständigen augenärztlichen Bereitschaftsdienstes erfahren Sie über die Rettungsleitstelle Annaberg-Buchholz, Tel. (03733) 19222.

**Wir bitten um Beachtung! Die Angaben zu den Bereitschaftsdiensten erfolgen ohne Gewähr!
Rufnummer im Notfall: 112.**

Apothekenbereitschaftsdienst (alle Angaben ohne Gewähr)

Dienstbereitschaft:	Montag bis Freitag: abends 18:00 Uhr bis morgens 8:00 Uhr
Wochenende /Feiertage:	Samstag: 12:00 Uhr bis Sonntag 8:00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	8:00 Uhr bis zum nächsten Morgen 8:00 Uhr

25. Februar – 4. März:	Grüne Apotheke Lugau, Stollberger Straße 7, Tel. 5070
4. März – 11. März:	Linden-Apotheke Jahnsdorf, Adorfer Straße 3, Tel. 03721/23344
11. März – 18. März:	Löwen-Apotheke Stollberg, Schloßberg 2, Tel. (037296) 3492
18. März – 25. März:	Apotheke am Rathaus Thalheim, Hauptstraße 12, Tel. (03721) 84394
25. März – 1. April:	Park-Apotheke Lugau, Chemnitzer Straße 1, Tel. 41626

Wissenswertes: Apothekennotdienst – wo?

Die Notdienstapotheke in Ihrer unmittelbaren Nähe – auch wenn Sie sich außerhalb Ihres Wohnortes (z.B. im Urlaub) befinden – können Sie neuerdings rund um die Uhr bundesweit über Telefon erfahren. Per Anruf: – von jedem Handy ohne Vorwahl 22833 (69 ct/min.), aus dem deutschen Festnetz 013788822833 (50 ct/min.). Per SMS: – „apo“ an die 22833 von jedem Handy (69 ct/min.). Per Internet: unter www.aponet.de. Ein Service der Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände (ABDA).

Wir bitten um Beachtung! Die Angaben zu den Bereitschaftsdiensten erfolgen ohne Gewähr. Rufnummer im Notfall: 112.

Informationen aus Lugau

Magnus aus Lugau ist Bester im Tischtennispielen in Sachsen-Anhalt

Am 6. November 2012 belegte Magnus Zumer aus Lugau bei den offenen Landesmeisterschaften des Gehörlosen-Sportverbandes von Sachsen-Anhalt in der Klasse der 10- bis 14 Jährigen Schüler Platz 1 des Einzel-Turniers im Tischtennis. Im Doppel gemeinsam mit einem Starter aus Sachsen-Anhalt stand am Ende der 3. Platz. Es ist eine große und auch besondere Leistung. Von Geburt an ist Magnus taub. „Er trägt allerdings ein Cochlea-Implantat, welches über Elektroden mit dem Hörnerv verbunden ist. Daher kann er sehr gut sprechen“, erklärt Mutter Katrin Zumer. Aus Erfahrung weiß Magnus, dass die technisch hochwertigen Hilfsmittel beim Sport allerdings manchmal eher ein Hindernis sind. Katrin Zumer: „Da lässt er sie eher weg.“ Momentan besucht der Zwölfjährige die sechste Klasse der Chemnitzer Gehörlosen-Schule Georg Götz, geht dort ebenso in die Sport-Arbeitsgemeinschaft. Tischtennis spielt er dort seit 2008. „Vor allem Tischtennis bereitet ihm dort am meisten Spaß, er trainiert einmal in der Woche...es war auf jeden Fall ein sehr schöner Erfolg für ihn. Zumal er vorher auf Grund der Schule fast ein dreiviertel Jahr nicht trainiert hat und erst kurzfristig mitgefahren ist. Früh kam ein Anruf und schon ging es los“, berichtet die Mutter, die sich natürlich mit der ganzen Familie über den Erfolg von Magnus mitfreuen durfte.

Dass sich Chemnitzer Schüler an dem Turnier in Halle/Saale beteiligen, beruht auf Verbindungen zwischen den Einrichtungen in beiden Städten. Auch zu den Turnieren besuche man sich gegenseitig und feure die Sportler natürlich entsprechend an. Auch bei anderen Ballsportarten und in der Leichtathletik ist das junge Talent vorn dabei und habe sich neben dem Fußball auch dem Floorball verschrieben. „Gemeinsam mit seinem Großvater besucht er natürlich regelmäßig die Heimspiele des FC Erzgebirge Aue. Und wehe sie spielen nicht ordentlich“, verrät Mutter Katrin



Stolz auf Medaillen und Pokal: Magnus Zumer aus Lugau

Zumer, die allerdings auch um eine weitere Vorliebe ihres Sohnes weiß. Magnus steht besonders auf die Metal-Band In Extremo. Wir wünschen Magnus viel Gesundheit und weitere sportliche Erfolge. Wichtig ist der Spaß am Sport. Und diesen Spaß hat Magnus sicher. Alles Gute.

(Das Interview mit Frau Katrin Zumer wurde von Herrn Thomas Kaufmann, Mitarbeiter der „Freien Presse“, geführt. Das Foto stellte uns Herrn Andreas Tannert zur Verfügung. Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit).

Informationen aus Erlbach-Kirchberg und Ursprung

LTE: mobiles Breitband-Internet in Ursprung und Erlbach-Kirchberg

- Mit WLAN-Routern, USB-Sticks oder Smartphones ins mobile Breitband-Internet
- LTE-Zuhause-Tarife bereits ab 19,99 Euro

Düsseldorf/Radebeul, Donnerstag, 10. Januar 2013: Vodafone bringt mit LTE Ursprung und Erlbach-Kirchberg auf die Überholspur der Datenautobahn. Ab sofort Internet-Surfen mit bis zu 50 Mbit/s im Vodafone LTE-Netz möglich. WLAN-Router oder LTE-Surfsticks ermöglichen den Zugang zum neuen schnellen Internet über eigene Notebooks oder PCs. Außerdem hat Vodafone als einziger Anbieter bereits sieben LTE-fähige Smartphones in seinem Sortiment. LTE-Zuhause-Tarife gibt es bereits ab 19,99 Euro monatlich. Darüber hinaus bietet Vodafone als erstes Telekommunikationsunternehmen eine integrierte Lösung für Telefonie und den schnellen Internetzugang via LTE und damit einen vollwertigen Festnetzersatz an.

„Leistungsfähige Netze sind die Voraussetzung für eine wettbewerbsfähige Informati-

onsgesellschaft. Der Zugang zum Breitbandinternet überall und für alle ist ein wichtiger Standortfaktor. Wir brauchen in Sachsen eine flächendeckende High-Tech-Infrastruktur“, so Jörg Titz, Regionalleiter Privatkundengeschäft der Vodafone-Niederlassung Ost. „Dabei folgen wir auch weiterhin unserem Ausbauplan und wachsen vom Land in die Städte und werden in den kommenden Wochen weitere Gemeinden und Ballungsgebiete in Sachsen und in Deutschland an die Datenautobahn anschließen.“ Schon jetzt versorgt Vodafone 19 Millionen Haushalte auf über 55 % der bundesdeutschen Fläche mit der neuen Breitbandtechnik LTE. Die Zufriedenheitsgarantie ermöglicht allen Kunden das entspannte Testen zu Hause und ein 30-Tage-Rückgaberecht ohne vertragliche Bindung, falls der Kunde vom Produkt nicht überzeugt sein sollte. Weitere **Informationen zu den neuen LTE-Tarifen sowie der Hardware gibt es hier:**
presse@vodafone.com, www.vodafone-deutschland.de

Gartenverein Ursprung „Am Sportplatz“

Der Gartenverein Ursprung „Am Sportplatz“ hat noch freie Parzellen zu vergeben:

- Gartennummer 2
Gartenlaube 29,6 m²
Parzelle 481 m²
- Gartennummer 3
Gartenlaube 25,92 m²
Fr.S. 15,75 m²
Parzelle 589 m²
- Gartennummer 14/15
Gartenlaube 25,5 m²
Parzelle 525 m²

Strom- und Wasseranschluss vorhanden.

Auskunft:

Gebert Albrecht,
J.-Gagarin-Straße 4,
Lugau,
Tel.: 037295/6049

Vorsitzender
A. Gebert



Vereinsnachrichten

Kleingartenverein „Grüne Aue“ e.V. Lugau-Oelsnitz

Wir berichten aus dem Vereinsleben

Im vergangenen Jahr wurden wieder viele Instandsetzungsarbeiten in unserem Kleingartenverein geleistet. So zum Beispiel wurde das Dach der Gaststätte neu gedeckt und auch das Dach des Geräteschuppens wurde teilsaniert. Die Mitglieder unseres Vereins beteiligten sich auch rege an der Sanierung unseres Parkplatzes. Dort wurden Tiefenbordplatten und Muldensteine zur besseren Regenwasserableitung verlegt.

Eine große finanzielle Herausforderung haben wir mit der Sanierung der Herrentoiletten in unserem Spartenheim übernommen. Dieses konnte nur durch tatkräftige Hilfe im Januar 2013 fertiggestellt werden. Auch unsere ABM Kräfte möchten wir hier erwähnen. Sie haben den Verein durch ihre fleißige Arbeit sehr unterstützt.

Im vergangenen Jahr haben die Mitglieder unseres Vereins ein kleines Laubenfest veranstaltet, welches wieder ein voller Erfolg wurde. Bei Musik, Speis und Trank, und jede Menge guter Laune feierten nicht nur unsere Mitglieder, sondern auch die Bürger aus der näheren Umgebung mit uns bis in die frühen Morgenstunden.

Im September 2012, zur 800 Jahrfeier der Stadt Oelsnitz, waren auch Vereinsmitglieder unseres Kleingartenvereins beim Umzug mit vertreten.

Wir möchten uns auf diesem Wege ganz herzlich bei all unseren Mitgliedern für Ihre tatkräftige Unterstützung bedanken.

Nun werden wir erst einmal unsere Mitgliederversammlung am 23. März durchführen und die Aufgaben für 2013 beschließen.

Einladung zur Mitgliederversammlung am 23. März 2013

Beginn: 16:00 Uhr (ab 15:00 Uhr Kassierung Pacht und Mitgliedsbeiträge)
Ende: ca 17:30 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden und Gedenken an verstorbene Mitglieder
2. Rechenschaftsbericht des Vorsitzenden, Ergebnisse 2012 und Ausblick auf 2013
3. Rechenschaftsberichte zu den Finanzen, Kassenwart und Konto Spartenheim
4. Bericht der Revisionskommission und Entlastung des Vorstandes
5. Diskussion
6. Auszeichnung
7. Schlusswort

Wir bitten um Ihre Teilnahme.

Frisch Grün

Turnverein e.V.

Tops für die Wettkämpfer des Lugauer Turnvereins e.V.

Nach einem erfolgreichen Weihnachtsschauturnen am 1. Advent 2012 konnten alle Aktiven und Trainer durchatmen und der Trainingsalltag in der Halle konnte wieder hergestellt werden. Doch bevor wir dann in eine kurze Weihnachtspause gegangen sind erlitten uns noch einige kleine Überraschungen im Zuge des Lugauer Adventskalenders.

Zunächst bekamen unsere kleinen Nachwuchsturner ein Geldspende von Floristik Monika Vogt. Doch das sollte noch nicht alles sein, denn hinter einem weiteren Adventskalendertürchen versteckten sich neue Tops für unsere erfolgreichen Wettkämpfer der Altersklassen 8/9 und 10/11 sowie der Altersklasse 18+. Diese wurde von Carla Krajewski vom Reisebüro „Die Urlaubsplaner“ in Lugau bereitgestellt. Die Freude darüber war so groß, dass wir Carla zu einer Trainingseinheit in die Turnhalle der Mittelschule am Steegenwald eingeladen haben. Dabei konnte Sie sich ein Bild über unsere Trainingseinheit machen und in die strahlenden Gesichter unserer Aktiven schauen.

An dieser Stelle möchten wir uns für die Geschenke noch einmal recht herzlichen bedanken!

Nach einer kurzen Trainingspause ging es dann auch schon auf in die neue Wettkampfsession. Die Aktiven Denise Hölperl, Maxi Ot-

to und Daniel Schumann traten mit Trainerin Anne Schumann und Kampfrichterin Ute Löffler zum 56. Meissner Hallenturnfest an. Für Daniel und Denise galt es den Titel des vergangenen Jahres zu verteidigen. Nach einem tollen Wettkampf wo all unsere Aktiven ihre Trainingsleistungen abrufen konnten, ging Daniel Schumann mit 75,20 Punkten (15 Punkte Vorsprung) zum 6. Mal in Folge als Sieger des Großen Pokales von der Matte und darf den Pokal aus Meißner Porzellan sein eigen nennen. Auch Denise Hölperl gelang es erneut einen Sieg mit 50,20 Punkten einzufahren. Nun gilt es den Pokal im nächsten Jahr wieder zu verteidigen, damit auch sie das Meißner Porzellan ihr eigen nennen darf. Maxi Otto zeigte ebenfalls sehr gute Leistungen in dem sehr stark besetzten Starterfeld und konnte von 37 Startern einen beachtlichen 16. Platz mit 47,00 Punkten erreichen.

Wir wünschen unseren Aktiven zu dieser tollen Leistung alles Gute!

Für die anderen Wettkämpfer aus den verschiedenen Altersklassen gilt es bis zum 02.03.13 gut zu trainieren, denn an diesem Wochenende finden das Paarturnen in Friedrichsgrün und der Siegfried-Beck-Pokal in Treuen statt.

Bis dahin wünschen wir unseren Aktiven eine gute Vorbereitung für die Wettkampfsession! (KME)



Carla Krajewski sowie Aktive und Trainer des LTV e.V. mit den gesponserten Tops

Vereinsnachrichten



Lugauer Sportclub e.V.

LSC – Damen erreichen Platz 3

Am 06.01.2013 traten unsere Damen zum ersten Hallenturnier des Jahres 2013 in Reichenbach/V. mit acht weiteren Mannschaften an (weitere Teilnehmer: Reichbacher FC 1+2; SG Jöbnitz; Post SV Chemnitz; VfB Großfriesen; SpG Rodewisch/Auerbach; VfB Auerbach und Eintracht Eichigt). Gespielt wurde in zwei Staffeln; wir gehörten zur Staffel B mit insgesamt fünf Mannschaften. Im ersten Spiel traten unsere Damen gegen die zweite Mannschaft vom Reichenbacher FC an, das Spiel konnte mit 2:0 für uns entschieden werden. In die Torschützenliste trugen sich Kristin Hertel und Stefanie Weigel ein. Im 2. Spiel gegen die Spielgemeinschaft Rodewisch/Auerbach lagen wir zweimal hinten und konnten jedesmal durch Kristin Hertel bzw. Jennifer Unfried ausgleichen. Im 3. Vorrundenspiel gegen VfB Auerbach wurde guter Fußball gezeigt und somit konnte auch dieses Spiel mit 3:1 gewonnen werden. Die Torschützen in diesem Spiel waren 2 x Kristin Wolke 1 x und Ann-Kristin Knop. Im letzten Vorrundenspiel gegen Eichigt war für uns noch ein Punkt notwendig, um in das Halbfinale einzuziehen. Und das Ergebnis war auch 1:1, Torschützin auch diesmal Kristin Hertel. Somit zogen unsere Mädels als 2. der Vorrundengruppe B in das Halbfinale ein. Und spielten gegen Post SV Chemnitz. Leider konnten unsere Frauen in diesem Spiel kein Tor erzielen und unterlagen mit 0:2. Das Spiel um Platz 3 gegen den Reichenbacher FC wollten unser Mädels auf jeden Fall gewinnen und kämpften noch einmal. Trotz 0:1 Rückstands gaben unsere Frauen nicht auf, man spielte weiter auf das Tor von Reichenbach und schenkte dem Gegner noch 2 Treffer zum Endstand von 2:1 ein. Zweifache Torschützin in diesem Spiel war Kristin Hertel.

Am Ende des Turniers konnten unsere Damen den Pokal für den 3. Platz mit auf die Heimreise nehmen. Beste Torschützin für Lugau mit fünf Treffern war Kristin Hertel.

Für Lugau spielten: Monika Nicolai, Bianka Berger, Christin Weichert, Kristin Wolke, Ann-Kristin Knop, Kristin Hertel, Jennifer Unfried, Stefanie Weigel. (KUn)

Hallenturnier unserer „E“ in Niederwürschnitz

Am Samstag, den 12.01.2013, spielte der erste Teil unserer E-Jugend ein Hallenturnier in Niederwürschnitz. Im ersten Spiel traf unser Team auf die Vertretung von Niederdorf. Trotz großen Einsatzes und einem guten Spiel ging dieses Match leider mit 0:1 verloren. Angestachelt von dieser Niederlage gewannen unsere Kids das nächste Spiel gegen die zweite Vertretung von Niederwürschnitz mit 5:1. Torschützen waren hierbei Lukas, Jonas, Max und Antonia sowie ein Eigentor des Gegners.

Das nächste Spiel gegen Stollberg begann mit einem Eigentor des Gegners, aber das war es dann auch schon für uns, denn diese Partie endete mit 1:3.

Diese Enttäuschung steckte tief in unserer Mannschaft, denn gegen Hohndorf war man völlig von der Rolle und unterlag mit 0:4. Nun war psychologische Arbeit der Betreuer und mitgereisten Eltern gefragt. Und da hat Thomas Unfried wohl die richtigen Worte gefunden und schon besannen sich unsere Kids wieder darauf, dass das „Runde ins Eckige“ muss und gewannen mit 4:1 gegen die erste Vertretung von Niederwürschnitz. Es trafen 2 x Jonas, und je einmal Max und Luki.

Im 6. Spiel des Tages war unserem Team die Anstrengungen des Tages anzumerken und so unterlagen sie trotz guter kämpferischer Leistung mit 2:5. Unsere Tore schossen Max und Luki. Ins-

gesamt gesehen haben unsere Kids ein gutes Turnier gespielt und belegten in diesem Turnier den 5. Platz von 7 teilnehmenden Mannschaften.

Zum Schluss wurde unser Tormann Max auch noch zum „Besten Torhüter“ gewählt. Alles in Allem war es wieder ein Schritt in die richtige Richtung, auf der unsere Nachwuchstrainer aufbauen können. (DL)



Nach Vorrundensieg ging unserer „E“ die Puste aus

Am Sonntag (13.01.2013) fuhr der 2. Teil unserer E-Jugend zum Hallenturnier nach Thum. Zu diesem hatte der Herolder SV geladen. Unsere E-Jugend spielte in der Staffel B zusammen mit den Mannschaften von SG Auerbach/Homersdorf, Motor Marienberg und BSV Gelenau 2. In der Staffel A waren die Mannschaften BSV Gelenau 1, FSV Zschopautal/Krumhermersdorf, FC Greifensteine 04 und Herolder SV angetreten. Das erste Spiel in der Vorrunde bestritten wir gegen die SG Auerbach/Homersdorf. Das begann gleich mit einem Rückschlag in der ersten Minute, denn Auerbach/Homersdorf ging mit 1:0 in Führung. Das war auch gleichzeitig ein Weckruf für unsere Kids. Sie begannen jetzt Tore zu schießen. In diesem Spiel trafen 2 x Sascha, Dodo und Max zum Endstand von 4:1.



Vereinsnachrichten

In unserem 2. Spiel war die Mannschaft aus Marienberg unser Gegner. Hier konnten wir gleich selbst in Führung gehen durch die Tore von Sascha und 2 x Dodo, nur ein Gegentor zum Endstand von 3:1 mussten wir hinnehmen. Der größere Verlust in diesem Spiel war die Verletzung von Sascha, er konnte leider im Turnierverlauf nicht mehr eingesetzt werden. An dieser Stelle gute Besserung an Sascha.

Das letzte Spiel in der Vorrunde wurde gegen Gelenau 2 klar mit 11:0 Toren gewonnen, man bedenke, bei 9 Minuten Spielzeit. Die Tore für den Lugauer SC schossen 9 x Dodo (SUPER), Antonia und Vincent. In diesem Spiel wurde kaum eine Torchance ausgelassen. Die mitgereisten Fans umjubelten jedes Tor lautstark.

Jetzt stand man als klarer Gruppenerster mit 9 Punkten und 18:2 Toren im Halbfinale gegen FC Greifensteine 04. Das Halbfinale war an Spannung nicht zu überbieten. Leider konnten wir nicht an der Leistung der Vorrunde anknüpfen. Wir bekamen noch eine 2 Minutenstrafe, dann hieß es 2 gegen 3 Feldspieler. Unser Schlussmann Jonas glänzte im Tor mit tollen Paraden. Leider ging es dann mit 2:0 verloren. In unserem letzten Spiel um Platz 3 merkte man der Mannschaft an, dass Sascha schon seit 2 Spielen nicht mit ins Spielgeschehen eingreifen konnte, und trotzdem kämpfte die Mannschaft weiter. Somit ging dieses Spiel knapp mit 2:3 verloren, diese 2 Tore erzielte wieder einmal mehr Dodo.

Das Turnier gewann Zschopautal/Krumhermersdorf.

Bei der Siegerehrung wurde unser Torschütze vom Dienst zum besten Torschützen des Turniers mit 14 Treffern geehrt. (KUn)

Lugauer Damen bei stark besetztem Hallenturnier in Chemnitz



Der Bezirksligist Chemnitzer Polizei-Sport-Verein hatte am 20.01.2013 zum Hallenturnier geladen. Teilnehmende Mannschaften waren der Landesligist Herolder SV, der ehemalige Landesligist TKV Flöha/Plaue, der amtierende Hallenkreismeister Erzgebirge FSV Mitteldorf, die Kreisklassenmannschaft Post SV Chemnitz und unsere Frauen vom Lugauer Sportclub. Gleich im ersten Spiel standen unsere Mädels dem FSV Mitteldorf gegenüber. Nach anfänglich ausgeglichenem Spiel setzten sich die Mitteldorferinnen mit 2:0 durch. Unglücklicher verlief das



zweite Spiel gegen TKV Flöha/Plaue. Trotz aller Bemühungen und optischer Überlegenheit gelang unseren Mädels kein Tor. Zu allem Überfluss nutzten die Mädels vom TKV Sekunden vor Ende der Partie, ihre wohl einzige Chance zum Siegtreffer. In den beiden folgenden Partien konnten zwei Siege eingefahren werden, wobei besonders der Sieg mit 4:0 gegen den Bezirksligisten PSV bemerkenswert war und die wahren Qualitäten der Mannschaft zeigte. Im letzten Spiel gegen Herold konnte man nur kurze Zeit Paroli bieten, dann setzte sich der Landesligist klar durch.

Letztlich war es ein gelungenes Turnier mit einem 4. Platz. Kristin Hertel wurde zudem für ihre Leistung von allen Mannschaften als beste Spielerin geehrt.

Übrigens: Sehr zur Freude unserer Mädels war der Sponsor des Teams, Jens Halasz, Zuschauer des Turniers. (KHL)

Zweimal Platz 7 unserer „F“ bei Turnieren am Wochenende

Volles Programm hatte unsere F-Jugend am letzten Wochenende (10. Februar 2013). Gleich 2 Hallenturniere standen auf dem Programm. Die ersten Rückschläge gab es schon, bevor die ersten Spiele überhaupt begannen. Die halbe Mannschaft mußte auf Grund von Erkrankungen absagen. So standen am Samstag nur 5 bzw. 6 Spieler am Sonntag zur Verfügung. Am Samstag in Thalheim gab es für die Jungs nicht viel zu holen. Nach einem 1:2 gegen Zwönitz gab es einen kleinen Erfolg gegen Gastgeber Thalheim mit einem 0:0. Allerdings gab es abschließend ein 0:3 gegen den späteren Turniersieger Niederwürschnitz, so dass am Ende nur der 7. Platz übrig blieb. Einziger Torschütze für Lugau war Justin.



Höhepunkt des Turniers aus Lugauer Sicht war die verdiente Ehrung von Louis Straube zum besten Torwart.

Wesentlich besser lief es einen Tag später beim Turnier des Herolder SV in Thum. In der Vorrunde gab es zwar 2 knappe und zum Teil unglückliche Niederlagen beim 0:1 gegen Auerbach und beim 1:2 gegen Gastgeber Herold. Aber in der Endrunde um die Plätze 7 bis 9 zeigte unsere Mannschaft endlich was sie kann. Zuerst gab es ein 1:0 gegen den FC Greifensteine. Danach gab es sogar ein 3:1 gegen die 2. Mannschaft vom Herolder SV. Am Ende des Turniers stand wieder ein 7. Platz zu Buche. Die Tore für unsere Mannschaft schossen 2 mal Ian, 2 mal Justin und ein Treffer von Kevin. **P.S.: Am 09.03. plant unsere F-Jugend die Austragung eines eigenen Turniers. Hoffen wir, dass es dabei die volle Unterstützung des Vereins gibt, damit diese Veranstaltung ein voller Erfolg wird. (TF)**

Vereinsnachrichten

Einladung

Förderverein der
Grundschule Lugau e. V.



zu einem Multimedia - Vortrag am 01.03.2013, Beginn 19:00 Uhr
in der Aula der Grundschule Lugau, Schulstr. 6.
Eintritt: 3,- Euro / Person, Kinder 1,50 Euro.

**USA – der berühmte „Westen“
mit seinen spektakulären Nationalparks.**

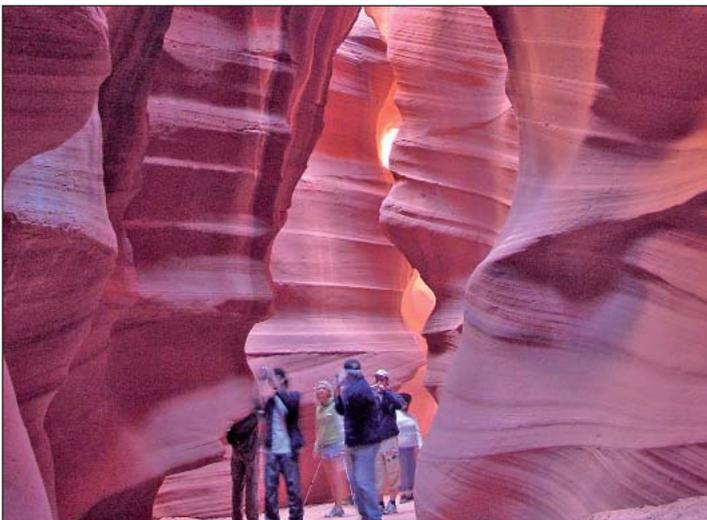
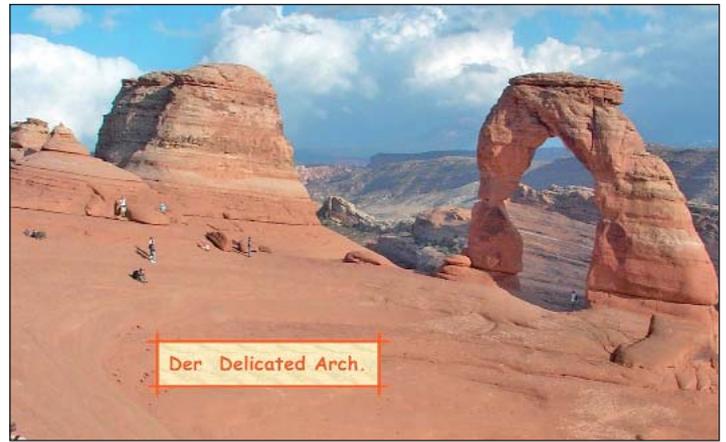
Kommen Sie mit auf eine eindrucksvolle und farbenprächtige Bil-
derreise in den Westen der USA. In der stillen Weite des „Wilden
Westens“ treffen wir auf faszinierende Naturschauplätze mit ein-

zigartigen Landschaften und eine Vielzahl geologischer Wunder.
Wir besuchen und wandern im Yosemite-, Zion-, Arches-,
Canyonlands Nationalpark sowie im Bryce-, Grand Canyon, im
Death- und Monument Valley. Weitere Stationen sind die bunte
Wüstenmetropole Las Vegas, die Städte Los Angeles und San
Francisco mit seiner berühmten Golden Gate Bridge.

Auch die einzigartige „Route 66“, der Antelope Canyon und weitere
Sehenswürdigkeiten sind mit im „Programm“.

Gestaltung und Anregungen zur Reise werden gern vermittelt.

Präsentiert wird der Vortrag von Hans Harzt, der in den USA indivi-
duell unterwegs war.



Vereinsnachrichten



Ringerverein 1908 Eichenkranz Lugau

WIR PROTESTIEREN GEGEN DAS OLYMPIA AUS

Jeder wird es in den Nachrichten gehört haben. RINGEN wird oder ist bereits von der Liste der olympischen Spiele gestrichen. Wir wehren uns dagegen unseren Kinder die Chance zu nehmen, ein Ziel vor den Augen zu haben, einmal ein Olympiasieger im Ringen werden zu können. Der Deutsche Ringer Bund hat eine Unterschriftensammlung ins Leben gerufen, die das Aus noch verhindern soll. Wenn der Lugauer Anzeiger erscheint, dann liegen bei unseren befreundeten Firmen Unterschriftensammelbögen aus. Die Unterschriftenaktion ist unter Sachsenringer.de oder unter Ringer-Verband Sachsen.de zu finden und kann auch dort ausgedruckt werden. Jeder von uns nimmt z.B. die Bögen mit auf Arbeit, sodass diese Aktion eine große Öffentlichkeit erreicht. Alles wird in unserer Ringerhalle gesammelt und an den DRB weitergeleitet. Alle Ringervereine-Verbände u.s.w. sind geschockt von dieser Nachricht aber jedoch genauso wild entschlossen wie wir, etwas dagegen zu tun.

Wir bitten Sie deshalb, uns bei unserer Herzensangelegenheit zu unterstützen. Vielen Dank.

Für unsere Seniorenmannschaft ist nach ihrem furiosen Sieg erst einmal eine Pause angesagt. Eines der freien Wochenenden wurde zum Feiern des Erfolges genutzt und ein weiteres um den alljährlichen KinderRingerFasching zu feiern. Unter dem Motto: „Lugau gegen den Rest der Welt“ standen unseren ganz kleinem Nachwuchs furchenflösende Männer wie ein japanischer Karatekämpfer, der Herrscher über die dunkle Macht „Darth Vader“ und der extra aus Amerika angereiste Wrestler genannt „Undertaker“ gegenüber.

In ihrer vollen Größe bauten sich die Männer vor unseren unerschütterlichen kleinen Ringern auf, die die Fahne des Eichenkranz und damit für ganz Deutschland stolz hoch hielten. Wer hätte es gedacht, einer nach dem anderen wurde mit den Schultern auf der Matte festgemacht. Dem Karatekämpfer wurden seine Tritte zum Verhängnis, denn ein schnell ausgeführter Beinangriff unseres 7-jährigen Erik Negwer sah er nicht

kommen und fand sich liegend auf der Matte wieder. Darth Vader nützte sein giftig grün schimmerndes Schwert gegen den 6-jährigen Joel Ghauri gar nichts, ein angetauschter Kopfhüftschwung ließ ihn noch älter aussehen. Der „Undertaker“ schien jedoch kurzen Prozess mit unserem 5-jährigen Kämpfer namens Leon Blachut zu machen, als er ihn durch die Luft wirbelte und dann zu Boden fallen ließ. Schon wählte sich der „Undertaker“ als Sieger als Leon nochmals alle Kräfte mobilisierte und einen Angriff startete. So überrascht, zog der amerikanische Wrestler den kürzeren und ging kopfhängend von der Matte. Spongebob Schwammkopf aus den Tiefen des Meeres forderte unseren Louis König heraus. Spongebob hatte wohl etwas anderes unter Ringen verstanden und geigelte auf der Matte herum. Immer konzentriert und auf alles gefasst ließ sich Louis nicht vom Gegeigel anstecken und wurde vom rasenden Reporter, Harry Uhlig auch genannt Schiedsrichter aber eigentlich Toni Peprny, zum Sieger erklärt. Mit Frost, Schnee und Eis musste eines unserer nur zwei ringenden Mädchen, Alina Negwer, fertig werden, denn sie hatte es mit dem Schneemann zu tun. Der war kalt und anfassen ging gar nicht. Alina bekam Gänsehaut. Doch zum Glück ist in der Ringerhalle immer ein Fön am Start. Diesen schnell geholt und den Schneemann zu Wasser gefönt und schon war Alina Siegerin. Alle die da waren haben herzlich über die Gags, ausgedacht von unserem DJ Uwe, gelacht.

Wie jedes Jahr wurden wir wieder vom Oberoelsnitzer Karnevalsverein tatkräftig unterstützt. Eine ganz junge und eine Mädchentanzgruppe zeigten ihre einstudierten Tänze, wofür sie viel Applaus ernteten. Eine Besonderheit gab es noch zu unserem nun mehr schon 19. KinderRingerFasching, nämlich einen Ringerprinzen. Nils Brendel nahm an diesem Tag auf dem Prinzen thron, neben der schönen Prinzessin Platz. Er musste ganz ruhig sitzen bleiben obwohl er doch bestimmt so gerne mit seinen Trainingsfreunden rumgealbert hätte. Wir bedanken uns hiermit recht herzlich bei allen Helfern, Spendern und Unterstützern wie Familie Sandra&Jan Nagel, Susi König, Familie Brigitte & Harry Peprny, And-

ré Bernhardt, Frederik Esser, Falko Demmler, Anton Vieweg, Alexander Tyschkowski, Gregor Leiske, Steve Schreier Eberhard Gelbrich, die Firma team2e und die Bäckerei Nobis. Schön, wenn man sich auf euch alle verlassen kann.

Zeitgleich fanden viele Einzelturniere wie Landes-Mitteldeutsche- und auch Deutsche Meisterschaften statt. Dazu eine ausführliche Zusammenfassung im nächsten Lugauer Anzeiger.

Bericht von Kati Blachut



Vereinsnachrichten

Diakonisches Werkes Stollberg e.V. - Altenpflegeheim Lugau

Fasching im Altenpflegeheim Lugau

Pünktlich zum Rosenmontag, am 11. Februar 2013, fand im Altenpflegeheim Lugau des Diakonischen Werkes Stollberg e.V. die diesjährige Faschingsfeier statt.

Der bunt geschmückte Veranstaltungsraum mit den bereits gedeckten Tischen erwartete um 15:00 Uhr seine Besucher. Alle Bewohnerinnen, die den Raum betraten, erhielten einen selbstgebastelten Faschingshut oder ein anderes Accessoire. Dies sorgte sogleich für die erste Heiterkeit.

Der Nachmittag begann dann mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken. Bei Kaffee, Kakao und natürlich frischen Pannkuchen fand schnell eine rege Unterhaltung statt.

Herr Gruner mit seinem Ziehkastel sorgte für flotte Musik in fröhlicher Runde. Auch das vorgetragene Gedicht „33 Pannkuchen“ rief allgemeine Heiterkeit hervor.

Nach dem Kaffeetrinken ging es weiterhin sehr lustig zu.

Das gemeinsame Singen der bekanntesten Faschingslieder, ein Quiz zum Thema „Fasching“ sowie kleine Gedichte und Episoden erfreuten die Bewohner/innen.

Natürlich wurde zu Herr Gruner's Stimmungsmusik auch mitgesungen und geschunkelt. Wer es noch konnte, wagte ein Tänzchen.

Viel zu schnell vergingen die schönen Stunden, und gegen 17.00 Uhr klang dieser beschwingte Nachmittag aus. Wir danken allen

Helfern, die zum Gelingen unserer Faschingsfeier beigetragen haben, und hoffen weiterhin auf viele gemeinsame Feste, bei denen wir Spaß und Freude miteinander teilen dürfen.

Das Team der sozialen Betreuung



Wissenswertes – Termine – Informationen

Freiwillige und engagierte Senioren ab 65 Jahre gesucht!



Das Modellvorhaben „Partner Stadt – Zukunft sucht Mitgestalter“ ist ein Gemeinschaftsprojekt des Bundes, des Freistaates sowie der Städte und Kommunen Oelsnitz/Erzg. (OT Neuwürschnitz), Hohndorf, Lugau (OT Erlbach-Kirchberg und Ursprung). Jetzt geht nach der Vorbereitungsphase in die praktische Umsetzung.

Ziel dieses Projektes ist es im Rahmen des bürgerschaftlichen Engagements zu Gunsten gemeinnütziger Zwecke Ihnen die Möglichkeit zu geben, Ihr Wissen, Ihr Können und Ihre Lebenserfahrung einzubringen.

In folgenden Bereichen wird Ihre Unterstützung benötigt:

- Hilfestellung bei der zusätzlichen Pflege alter, kranker oder behinderter Menschen
- als Übungsleiter oder Ausbilder,

- als Erzieher, Betreuer oder bei anderen gemeinnützigen Tätigkeiten mitzuwirken.

Natürlich haben Sie auch die Möglichkeit eigene Ideen und Vorschläge einzubringen.

Eine finanzielle Pauschale im Rahmen des Ehrenamtes wird vertraglich zugesichert.

Wenn Sie an einer entsprechenden ehrenamtlichen Tätigkeit Interesse haben, bitten wir Sie sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Ansprechpartner bei „Projekt Zukunft e.V.“ ist Herr Mathias Brunner, Rathausplatz 3, 09376 Oelsnitz/Erzgeb. Tel.: 037298 308510

Kommen Sie einfach in das Büro von Herrn Brunner und klären ihre Fragen. Nur so können Sie ihre Zweifel überwinden.

Eine Bitte haben wir noch: Wenn Sie in die Stadthalle kommen möchten, dann rufen Sie bitte vorher an. Es könnte möglich sein, dass Herr Brunner unterwegs ist und andere Termine wahrnehmen muss.

Wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit!

Wissenswertes – Termine – Informationen

Kultur- und Freizeitzentrum

Rückblicke

Mit Ton und Buntnesselmotiv zum Wunschübertopf: Was ein Tag der offenen Töpferwerkstatt an kreativen Ideen hervorzubringen kann. „Freie Presse“ wagte den Selbstversuch. Ein Anziehungspunkt für Freunde kreativer Gestaltung ist am 27. Januar der Tag der offenen Töpferwerkstatt gewesen. Zahlreiche Interessenten aus Lugau und Umgebung waren gekommen, um die Werkstatt in Augenschein zu nehmen und das Modellieren von Aufbaukeramik zu probieren. Während einige Besucherinnen bereits konkrete Vorstellungen hatten, von dem was da entstehen soll, bot Sigrun Wlasak den Unentschlossenen Hilfe an. Die pädagogischen Mitarbeiter der Einrichtung hatten eine Reihe von fertigen Schalen, Vasen, Krügen und Windlichtern als Anregung gebende Beispiele aufgestellt. (Text: Auszüge aus der „Freien Presse“ vom 28.01.2013)

Höhepunkt in der ersten Woche der Winterferien war die Wintererlebniswanderung zur Carlschachthalde. Die Hortkinder aus Niederdorf mussten dabei verschiedene Aufgaben absolvieren, wie z.B. Fragen über den Bergbau beantworten, einen eingestürzten Schacht überwinden, balancie-



ren, Himmelsrichtungen und Pflanzen bestimmen usw. Das schöne Winterwetter ließ sogar eine Müllsackrutschpartie zu. Jedes Kind erhielt am Ende eine Teilnehmerurkunde sowie einen kleinen Preis. Den Abschluss bildete eine Überraschung im Freizeitzentrum.

Der alljährliche Familienfasching am Rosenmontag lockte wieder zahlreiche Kinder mit ihren Eltern oder Großeltern ins Freizeitzentrum. Dieses Jahr hieß das Motto: „Papier, alter Stoff und Plastikmüll – das Kostüm, das ich anzieh'n will“. Doch es tummelten sich keine Müllmänner, sondern Piraten, Prinzessinnen und andere lustige Figuren auf der Tanzfläche und konnten bei verschiedenen Spielen rund um das Thema „Müll“ tolle Preise gewinnen. Die originellsten Kostüme wurden wie immer prämiert.

Neu im Freizeitzentrum ist der Kurs „Aquarellmalerei“. Kursleiterin Tina Gehlert aus Zwickau erklärte den elf Interessierten aus Lugau und Umgebung, wie das Motiv angelegt wird. Dabei hatte sie eine kleine Auswahl an verschiedenen Gefäßen mitgebracht. Danach wurde zunächst mit Wasserfarbe die „Lichtseite“ gezeichnet, später dann die „Schattenseite“, zum Schluss der Hintergrund. Es entstanden wirklich kleine Kunstwerke in diesem Schnupperkurs. Der nächste Kurs findet am 23. April von 17.00 bis 20.00 Uhr statt.

Vorschau auf März

Ein Abend voller Magie

Dr. Peter Kersten, alias „Zauberpeter“, für viele noch bekannt aus alter Zeit, präsentiert am 21. März von 18:00 bis 20:00 Uhr seine magische Zaubershow „Wunder inklusive“ und liest aus seiner Biografie. Zu dieser abwechslungsreichen Veranstaltung laden wir alle Interessierten recht herzlich ein. Eintritt: 10,00 EUR, ermäßigt 8,00 EUR.

Osterhasenolympiade

Manni Mümmel lädt am Gründonnerstag, dem **28. März**, zur 4. Osterhasenolympiade von 16.00 bis 19.00 Uhr ein. Wir starten mit dem Puppenspiel „Die verschwundenen Eier“. Danach könnt ihr euch bei verschiedenen Spielen rund um's Osterei ausprobieren. Für jedes Kind gibt es zum Schluss ein kleines Osternest. Ab 18.15 bis ca. 19.00 Uhr ist ein Höhenfeuer auf der Freifläche geplant. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Unkostenbeitrag für Kinder: 3,50 Euro. Anmeldung **unbedingt** erforderlich. Das Puppenspiel kann von Kindergärten und jüngeren Hortgruppen gebucht werden.

Weiterer Schabernack mit den Kul(T)ourbanausen

Eine Silberne Hochzeit könnte ein schöner und besinnlicher Tag sein; Ruhe, Zweisamkeit und Schwelgen in vergangenen Zeiten. So stellt es sich das Ehepaar Gisela und Hans-Peter Huber aus Erlbach-Kirchberg zumindest vor, wird jedoch schnell enttäuscht als die liebe, nette Verwandtschaft in der Tür steht. Schwager Theodor, den besten Freund Manfred im Schlepptau, ist vor seiner herrischen Ehefrau Sibylle geflohen, denn bei beiden hängt der Hausseggen mehr als schief. Die Männer suchen nun ein Quartier und finden dieses bei der treuen, lieben Gisela. Doch die nächste Überraschung lässt nicht lang auf sich warten und Sybille selbst reist mit ihrer Freundin am Erlbacher Huberhof an. Das Chaos könnte schlimmer nicht kommen; die Männer wollen nicht abreisen, sondern beobachten, was die angereisten Frauen treiben. Deshalb wird flugs zu einem alten Mittel gegriffen; Theodor und Manfred schlüpfen in die Rolle der Haushälterinnen Bertha und Martha, doch auch diese Komödie ist von kurzer Dauer und der Schwindel droht aufzufliegen...

Wenn Sie wissen möchten, welches Ende diese Liebeskomödie nimmt, dann besuchen Sie eine Vorstellung des aktuellen Dreiakters „Schabernack beim Huberbauer“.

- Sa., 23. März 2013, 19:30 Uhr: Aula Berufliches Schulzentrum für Technik, Wirtschaft und Gesundheit in Oelsnitz (leider ausverkauft): Alle reservierten Karten sind bitte im Lugauer Kultur- und Freizeitzentrum abzuholen.
- Samstag, 08. Juni 2013, 19:30 Uhr: Soziokulturelles Zentrum (SKZ) Neuwürschnitz
- Kartenreservierungen und Anfragen sind von montags bis freitags im Kultur- und Freizeitzentrum Lugau, Fabrikgässchen 8, Telefon: 037295/2486 möglich.

Die Kul(T)ourbanausen freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen: Gute Unterhaltung



Wissenswertes – Termine – Informationen



Wer kennt noch die Funkenkutsche?

Erinnerungen für eine Sonderausstellung zur Überlandbahn gesucht

Oelsnitz/ Erzgebirge, 18.02.2013: Im Jahr 2013 jährt sich der Tag der Einweihung der Überlandbahn von Hohenstein-Ernstthal nach Oelsnitz/Erzgebirge zum 100. Mal. Anlässlich dieses Jubiläums plant das Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge eine Sonderausstellung, auch mit Unterstützung derer, die die Bahn noch erlebt haben.

Wer kennt Sie noch, die sogenannte Funkenkutsche? Für wen war das Gefährt der tägliche Zeitmesser? Wer konnte nicht widerstehen, ein Geldstück auf den Gleisen von der Bahn zermalmen zu lassen? Für wen war sie tägliches Transportmittel zur Arbeit? Wer erinnert sich noch an das Quietschen bei den Fahrten durch die Kurven?

Ein knappes halbes Jahrhundert war die Überlandbahn eine wichtige Verkehrsanbindung für das Lugau-Oelsnitzer Steinkohlenrevier. Inzwischen ist sie aus dem Alltag längst verschwunden. Doch im Gedächtnis vieler Menschen ist die Bahn noch lebendig. Die bis heute geläufigen, liebevollen Spitznamen „Funkenkutsche“ und „Groschendampfer“ machen das eindrucksvoll deutlich.

Zwei Weltkriege und schlimme Notzeiten gingen ins Land - Mensch und Material wurde alles abverlangt. Dennoch konnte immer wieder ein reibungsloser Betrieb gewährleistet werden. Dem großen Engagement und Fahrgastzuspruch entspross schließlich die Hoffnung, die Überlandbahn trotz lange diskutierter Stilllegungspläne in den 1950er Jahren doch rekonstruieren und erhalten zu können. Umso trauriger gestaltete sich das Ende am 26. März 1960: wie zur Einweihung Herren im schwarzen Frack und Zylinder – doch diesmal, um Abschied zu nehmen.

Das Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge plant nun zum 100. Jahrestag der Einweihung der unvergessenen Überlandbahn gemeinsam mit der Arbeitsgruppe Steinkohlenweg eine Sonderausstellung in der Traditionsstätte des sächsischen Steinkohlenbergbaues. Dafür werden Zeitzeugen gesucht, die Erlebnisse und Erinnerungen in Zusammenhang mit der Straßenbahn berichten können. Ebenfalls ist das Museum an Dokumenten und Objekten, die von der Bahn zeugen, sowohl als Leihgabe, aber auch als Schenkung für die dauerhafte Bewahrung sehr interessiert.

Die Sonderausstellung wird am Tag des Bergmanns am Sonntag, den 7. Juli 2013 im Bergbaumuseum eröffnet.

Kontakt:

Bergbaumuseum Oelsnitz/ Erzgebirge, Herr Heino Neuber.
Tel. 037298 / 93 94-0,
E-Mail: h.neuber@bergbaumuseum-oelsnitz.de

Für's Schubfach zu dick – Unterhaltsame Lesung im Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge

Die Biografie der Bühnen- und Filmschauspielerin Franziska Troegner

Am Donnerstag, den 14. März 2013 lädt das Bergbaumuseum Oelsnitz/Erzgebirge um 18.00 Uhr zu einer Buchlesung ein. Die bekannte Bühnen- und Filmschauspielerin Franziska Troegner ist zu Gast im Museum.



Sie liest aus ihrer Biografie „Für's Schubfach zu dick“. Das Buch bietet alles: Schauspielerschnurren und Anekdoten aus dem Theater und von diversen Filmarbeiten. Ernsthaftes wird über das Berliner Ensemble erzählt, dem sie bis 1993 angehörte, und über ihre Ehe mit Ulrich Thein. Und schließlich werden die Frauenbilder und -ideale kommentiert, mit denen sich die sym-

pathische, komödiantische Franziska Troegner immer wieder konfrontiert sah. Franziska Troegner, geboren 1954 in Berlin, gehörte 18 Jahre dem Berliner Ensemble an. Seit 1993 arbeitet sie freiberuflich und wirkte in rund 100 Fernseh- und Kinofilmen und über 500 Hörspielen mit. Das Buch entstand in Zusammenarbeit mit dem Journalisten und Autor Andreas Püschel. Karten für die Lesung mit anschließender Autogrammstunde zum Preis von 10,- Euro an der Museumskasse erhältlich bzw. können am Veranstaltungsabend erworben werden.

Kontakt und nähere Informationen:

Bergbaumuseum Oelsnitz/ Erzgebirge
Frau Carmen Bindrich
Pflockenstraße, 09376 Oelsnitz/Erzgebirge
Tel. 037298 / 93 94-0, www.bergbaumuseum

Osterüberraschungen und Familien- tag am Ostermontag

Über die Ostertage vom 30. März bis 1. April 2013 wird der Osterhase im Bergbaumuseum Oelsnitz für bunte Überraschungen sorgen. Der Museumsrundgang und die spannenden Geschichten und Anekdoten aus der Welt der Kohlekumpel werden somit für kleine und große Besucher immer wieder versüßt.

Höhepunkt der Osterfeiertage im Bergbaumuseum ist der Familientag am Ostermontag, den 1. April. Kinder-Mitmachangebote, natürlich in Gesellschaft des Osterhasen, und Sonderführungen mit dem Kinderklub des Museums (11.30 Uhr und 14.30 Uhr) sorgen für ein farbenfrohes Familienprogramm.

Originelle Puppen sorgen am Ostermontag, 10 Uhr für strahlende Kinderaugen. Das Puppen-Mitmach-Theater Kaspers Märchenstube aus Crimmitschau ist zu Gast im Bergbaumuseum. Aufgeführt wird das Stück „Papagei Leon“ und ist für Kinder ab 2 Jahren geeignet.

Ein kunterbunter Frühlingsspielplatz wird für Kinder von 10 bis 16 Uhr der Blickfang mit blütenbunten Spielaktionen sein. Dabei können sie sich nach Herzenslust betätigen. Angefangen von einer Rutsche, 3-D-Spielewänden, Entenangeln, Ringwerfen oder Plasteier-Zielwerfen bis hin zum Stecken-Osterhasenlauf, ist für alle etwas dabei.

Der Kriechtunnel mit Rübeneingang ist auch immer dicht umlagert. Dieser Spielplatz ist natürlich mit bunten Zaunelementen abgegrenzt und wird von bunt gekleideten Animatoren, die den Kindern hilfreich zur Seite stehen, betreut.

Und wer selbst Hand anlegen möchte, für den locken verschiedene Basteleien. Das Kreativangebot wird von den Kultur- und Freizeitzentrum Lugau ausgestaltet.

MUSEUM DES SÄCHSISCHEN STEINKOHLBERGBAUS
Zudem freuen sich bei schönem Frühlingswetter ganz bestimmt die kleinen „Schachtziegen“ im Streichelzoo über viel Aufmerksamkeit der Museumsbesucher.

Die „Bergmannsstube & Café“ am Museum lädt über Ostern zum Imbiss oder zu Kaffee und Kuchen ein.

Wissenswertes – Termine – Informationen

8. März – Frauentag im Kräutergarten „Hagazussa“**Buchlesung mit Lugaus Bibliothekarin und Frauenbeauftragten Susann Hänel**

Drei Arten von Männern versagen im Verstehen der Frauen: junge Männer, Männer mittleren Alters und alte Männer.

Irishes Sprichwort

Liebe Frauen, ich lade Sie ein zur 1. Frauentagsfeier im Kräutergarten. Unter anderem erwartet Sie eine gemeinsame Buchlesung mit Lugaus Bibliothekarin und Frau-

enbeauftragten Susann Hänel, der auch gern ihr Arbeitsfeld betreffende Fragen gestellt werden können, eine stimmungsvolle rustikale Atmosphäre im Tipi, leckeres Fingerfood und Verkostung verschiedener Teesorten etc. Lust bekommen? Dann sichern Sie sich Ihren Platz bis 1. März unter der Telefonnummer 01 63 / 6 15 16 01.

Wann:

8. März 2013 von 18:00 - ca. 20:00 Uhr

Eintritt: 15,00 Euro p. P.

Der Kartenverkauf erfolgt außerdem während der Öffnungszeiten in der Stadtbibliothek bei Frau Hänel.

**Kontakt:**

Kräutergarten „Hagazussa“

Am Stadtbad vorbei, Richtung Wald!

Inh.: Nancy Lorenz

Mail: Hagazussa@t-online.de; www.

Facebook.de/Kraeutergarten.Hagazussa

Stollberger Tafel e.V.

Die Deutschen werden im Schnitt immer älter, die Renten dagegen immer unsicherer. Derzeit sind 12% der Tafelkunden in Deutschland Rentner. Angesichts der demografischen Entwicklung sowie auch der Entwicklung der Renten, werden in Zukunft immer mehr Rentner zu "Tafelkunden" werden. Die Dunkelziffer dürfte heute schon höher liegen. Viele Bedürftige kommen aus Scham erst viel zu spät zu den Hilfsorganisationen, wie z. B. den Tafeln.

Auch der Stollberger Tafel e. V. ist bemüht, auf die speziellen Bedürfnisse der Älteren einzugehen. Wenn es die finanziellen Möglichkeiten zulassen, möchten wir, beginnend ab Frühjahr dieses Jahres, einen Lieferdienst einrichten. Gedacht ist dies für die Menschen, die z. B. in ihrer Mobilität eingeschränkt sind. Insbesondere denken wir hier an den ländlichen Raum, wo sich die Bewohner ohnehin weniger gut mit Lebensmitteln des täglichen Bedarfs versor-

gen können als in den Städten.

Wenn Sie Interesse an unserem Angebot haben, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Dann können Sie weitere Details erfahren. Tel. 0172 578 2121 oder 037296 926 162. Sie können uns auch im Internet besuchen unter www.tafel-stollberg.de

*Mit freundlichem Gruß
Stollberger Tafel e. V.*

Geplante Kurse der Volkshochschule in Stollberg

04.03.2013, 16:00 Uhr, Yoga für Kinder, Stollberg, MPZ

04.03.2013, 17:15 Uhr, Englisch - 1. Semester (Niveau A1), Stollberg, Gymnasium

05.03.2013, 18:30 Uhr, Use your English - Let's have fun, Neukirchen

05.03..2013, 17:30 Uhr, Englisch - 16. Semester (Niveau B1), Stollberg, Gymnasium

06.03.2013, 18:00 Uhr, Kombi-Kurs Office mit Word, Power-Point, Excel, Stollberg, MPZ

06.03.2013, 19:15 Uhr, Spanisch für Touristen - 2. Semester (Niveau A1), Stollberg, Gymnasium

07.03.2013, 19:00 Uhr, Schwedisch für Touristen - 1. Semester (Niveau A1), Stollberg, Gymnasium

11.03.2013, 18:30 Uhr, Französisch für Touristen - 1. Semester (Niveau A1), Stollberg

12.03.2013, 08:30 Uhr, Computer-Grundkurs mit Einführung ins Internet, Stollberg, MPZ

19.03.2013, 18:30 Uhr, AquaBiking, Thalheim, Erzgebirgsbad

19.03.2013, 19:30 Uhr, AquaBiking, Thalheim, Erzgebirgsbad

21.03.2013, 20:00 Uhr, AquaBiking, Thalheim, Erzgebirgsbad

04.04.2013, 18:00 Uhr, Bodystyle, Stollberg, Gymnasium

04.04.2013, 19:00 Uhr, Step-Aerobic + Bauch, Beine, Po, Stollberg, Gymnasium

04.04.2013, 20:00 Uhr, Latin-Aerobic, Stollberg, Gymnasium

08.04.2013, 08:30 Uhr, Vom digitalen Bild zur Foto-CD, Stollberg, MPZ

08.04.2013, 19:00 Uhr, Tai Chi Peking-Form (24 Sequenzen), Teil 1, Stollberg, Gymnasium

08.04.2013, 19:00 Uhr, QiGong - Übungen zur Lebenspflege, Stollberg, MPZ

09.04.2013, 18:00 Uhr, Computer-Grundkurs mit Einführung ins Internet, Stollberg, MPZ

09.04.2013, 18:30 Uhr, Stabilisierung und Mobilisierung der Wirbelsäule - Aufbaukurs, Stollberg, MPZ

MPZ ... Medienpädagogisches Zentrum (ehemalige Einfeldhalle auf dem Gelände des Gymnasiums)

Bitte beachten Sie, dass aus Platzgründen nur der Beginn der Kurse ausgewiesen ist. Detaillierte Informationen erhalten Sie telefonisch unter 037296 591 1663 und im Internet unter www.vhs-erzgebirgskreis.de.

Landesverkehrswacht erstmalig im Weltverkehrsforum dabei

Vielfältige Aktivitäten für Kinder, Jugendliche und Senioren für Verkehrssicherheit

SACHSEN (MBK). Mit vielfältigen Aktivitäten und Veranstaltungen setzte sich die Landesverkehrswacht Sachsen e.V. im vergangenen Jahr für die Erhöhung der Verkehrssicherheit ein. Erstmals wurde sie in die Veranstaltungsreihe des Weltverkehrsforums in Leipzig eingebunden - so z.B. bei der Reihe „Kinderuni“ - und gestaltete gemeinsam mit den Verkehrswachten Leipzig und Zwickau für die teilnehmenden Kinder ein lehrreiches und unterhaltenes Programm zum Thema Verkehrssicherheit, informierte Geschäftsführerin **Petra Pulvermüller** in einer Jahresrückschau. Das Weltverkehrsforum wurde am 17. Mai 2006 durch Entscheid der Minister der Europäischen Verkehrsministerkonferenz in Dublin gegründet und ist die bedeutendste strategische Diskussionsplattform des Verkehrssektors, die zur Zeit 52 Mitgliedstaaten vereint.

Im Projekt „Vorschulische Verkehrserziehung“ beteiligten sich 18 Verkehrswachten an 148 Veranstaltungen. Ziel muss es in den nächsten Jahren sein, so **Frieder Konrath**, Präsident der Landesverkehrswacht, noch mehr Veranstaltungen in den Kindergärten umzusetzen. „Wir können nicht oft genug daran appellieren, dass die Schaffung von Grundlagen für das richtige Verhalten im Straßenverkehr kontinuierlich durchgeführt werden muss“, sagte er. Zusätzlich braucht die Landesverkehrswacht mehr Partner vor Ort, die die Arbeit direkt dort mitgestaltet, wo die Kinder leben, betonte **Frieder Konrath**. Außer den 148 Kleinveranstaltungen fanden auch 16 Verkehrssicherheitstage statt. Bei diesen Veranstaltungen handelt es sich um regionale Höhepunkte der Verkehrserziehung im Kindergarten. An den Veranstaltungen nahmen rund 5.000 Kinder, Eltern und Erzieher teil.

Ein traditionelles Projekt der sächsischen Verkehrswachten ist die Aktion „Sicherer Schulweg - hin und zurück“. Wie die Unfallzahlen zeigen, sind zwar immer noch bei Verkehrsunfällen getötete Kinder zu beklagen, aber die konstant niedrige Zahl zeigt deutlich die gestiegene Effizienz der Aktionen in der Öffentlichkeit im Bemühen um mehr Sensibilität für dieses Thema. Durch das Anbringen von Spannbändern zum Thema: „Achtung, Schule hat begonnen“ appellieren die sächsischen Verkehrswachten an die Rücksichtnahme der motorisierten Verkehrsteilnehmer den Schulanfängern gegenüber. Jährlich werden weit über 2.000 Spannbänder an Schulen und an stark befahrenen Straßen durch die regionalen Verkehrswachten angebracht.

Die sächsischen Verkehrswachten führten auch 2012 das Projekt: „Verkehrserziehung im Freizeitbereich der Grundschulen“ durch und erreichten mit 71 Kleinveranstaltungen und 50 Großveranstaltungen und 9.572 Teilnehmern eine deutliche Steigerung gegenüber 2011. Zum 10. Mal fand der Wettbewerb zum „Superfahrer“ unter den Kindern der 4. Klassen statt. Die besten Radfahrer aus Sachsen trafen sich am 17. Juli in Burgstädt, um den sächsischen Sieger in der Einzelwertung und die beste sächsische Mannschaft in der Gruppenwertung zu ermitteln.

Zum Projekt: „Verkehrserziehung im Freizeitbereich der Grundschulen“ fanden 71 Kleinveranstaltungen und 50 Großveranstaltungen mit 9.572 Teilnehmern durch.

Seit sieben Jahren führt die Landesverkehrswacht gemeinsam mit den Verkehrswachten Leipziger Land e.V., Messestadt-Verkehrswacht Leipzig e.V. und „Sächsische Schweiz e.V.“ das Projekt „Inliner“ durch. Hier haben Schulklassen die Möglichkeit, sich die vorhandene Inlinerausrüstung auszuleihen und in der schuleigenen Turnhalle Inlinerkurse durchzuführen. 532 Teilnehmer nutzen dazu 23 Veranstaltungen.

1.851 Jugendliche nutzen 12 Veranstaltungen der „Aktion Junge Fahrer“ in Berufsschulen.

Ein spezielles Projekt für Motorradfahrer konnte 2012 erstmalig durch die finanzielle Unterstützung des SMWA gestaltet werden. Vor allem zu Beginn der Motorradsaison nutzten die Biker diese Gelegenheit, sich nach den Wintermonaten wieder schnell an die Straßenverhältnisse zu gewöhnen. Durch den Einsatz verschiedener Testgeräte und dem Angebot eines Fahrparcours unter Anleitung von Fahrlehrern konnten ca. 6.000 Teilnehmer in 13 Veranstaltungen für mehr Vorsicht und gegenseitige Rücksichtnahme sensibilisiert werden.

12 Unfallverhütungstrainings und 36 Veranstaltungen zum Thema: „Testen sie sich selbst“ fanden innerhalb des sächsischen Seniorenprogramm „Senioren - Mobil und Fit im Straßenverkehr“ statt. Beeindruckend: 6.212 Teilnehmer stellten sich diesen Tests.

Neben diesen vielfältigen Veranstaltungen und Aktivitäten realisierte die Landesverkehrswacht außerdem zahlreiche Projekte der Deutschen Verkehrswacht e.V., wie z.B. Verkehrssicherheitstage für Kinder, Fahrradwochen, Seniorentage „Mobil bleiben ... aber sicher“, Kind und Verkehr (KuV), „sicher mobil“ für Senioren - hier wurden den älteren Bürgern im Freistaat 362 Veranstaltungen angeboten, an denen 4.996 Personen teilnahmen.

BU: Frank Heidan, Mitglied des Sächsischen Landtages und Vorsitzender des Arbeitskreises „Wirtschaft, Arbeit und Verkehr“, Landtagsvizepräsidentin Andrea Dombois, LVW-Präsident Frieder Konrath (v.l.n.re.) mit Helfern der Landesverkehrswacht bei Aktionen vor dem Landtag.



Wissenswertes – Termine – Informationen

LICHT IM OSTEN

Ein Päckchen Liebe schenken

Ihre Päckchen Liebe konnten zu Weihnachten 2012 wieder nach Russland, Osteuropa und Zentralasien gebracht werden. Viele Kinder, Familien und Senioren in diesen Gebieten erleben Weihnachten nicht fröhlich und unbesorgt. Oft müssen sie auf die elementaren Dinge des alltäglichen Bedarfs verzichten. An Weihnachtsgeschenke ist da häufig gar nicht zu denken. Mit Ihrer



Spende konnten Sie diesen Kindern und den Familien eine unvergessliche Freude bereiten und sicher hatten auch Sie Freude beim Packen. Denn Sie konnten helfen, die große Not zu lindern. Vielleicht waren auch oft kleine Helfer, wie unsere Kinder oder Enkel anwesend, und konnten so beim Erzählen lernen, wie wichtig es ist, für andere, denen es nicht so gut geht, da zu sein.

Die Aktion EIN PÄCKCHEN LIEBE SCHENKEN gibt es seit 1998. Auch in Lugau hat die Aktion schon lange ihren festen Platz gefunden. Das Foto wurde 2010 aufgenommen, als die Kinder des Kindergartens „Friedrich Fröbel“ ihre Päckchen im Mode- und Textil-Shop bei Frau Andrea Solbrig abgegeben haben. Sicher haben die Kleinen inzwischen noch viel mehr über gegenseitige Hilfe gelernt, aber hier war ein schöner Anfang gemacht, mit einem schönen Zweck. So wird auch im Kindergarten die Aktion jährlich unterstützt.

In den Sammelstellen Mode- und Textil-Shop Solbrig in Lugau, Obere Hauptstraße 27, und in der zentralen Sammelstelle in Erlbach-Kirchberg, Äußere Kirchberger Straße 68, konnten insgesamt **741** Päckchen entgegengenommen werden. Andrea Solbrig und Elke Fehling möchten sich ganz herzlich bei allen Spendern bedanken. Alle Informationen über die Weihnachtsaktion erhalten Sie auch direkt bei Missionsbund LICHT IM OSTEN e.V., Zuffenhauser Straße 37, 70825 Korntal-Münchingen (Tel. 0711 839908-0, Internet www.lio.org).

Zum Bierseminar mit dem Ferkeltaxi nach Niederschlesien

13. April 2013

Unsere rote Triebwageneinheit fährt Sie von Chemnitz Hbf, über Flöha, Freiberg und Dresden nach Görlitz in Niederschlesien.

Es erwartet Sie ein Bierseminar (Wie braut man Bier) in der weitbekannten **Landskron-Brauerei**, wo die Verkostung von ALLEN Bieren der Landskronbrauerei im Fahrpreis inbegriffen ist.

Anschließend an die Verkostung wird ein Braumeisterbraten für alle Teilnehmer gereicht, der ebenfalls im Fahrpreis enthalten ist. Getreu dem Motto

– dort wo das Bier schmeckt, da lass Dich nieder –, werden wir in Görlitz einen längeren Aufenthalt einplanen.

Für Fotohalte auf der Hinfahrt ist gesorgt.

Abfahrt in Chemnitz Hbf: ca. 08:00 Uhr
Rückkehr in Chemnitz Hbf: ca. 19:00 Uhr

Fahrtpreise(incl. Bierseminar und Essen) ab Chemnitz,
Flöha und Oederan: 69,50 Euro
ab Freiberg (Sachs): 65,50 Euro
ab Dresden: 61,50 Euro

Achtung: Begrenztes Platzangebot!



Vorbestellung ab sofort möglich unter folgender Telefonnummer:
0160 974 72 832 oder 03741/598494
Weitere Info's unter www.museumsferkel.de

Traditionsgemeinschaft Ferkeltaxi e.V.

poetische notizen

Anke Grundeis

Elegie

Weißt du, wo meine Sehnsucht wohnt?
Frag ihn in der Ferne, frag Luna, den Mond.
Sie zieht mit ihm auf dunklen Wegen,
sie möchte zu seinen Füßen sich legen.
Gestalt zu werden, das wäre ihr Ziel.
Doch ach, sie muss bleiben nur ein Gefühl.
Weißt du, wo meine Sehnsucht wohnt?
Frag ihn in der Ferne, frag Luna, den Mond.

Wissenswertes – Termine – Informationen

Theaterpädagogisches Zentrums Stollberg

Sonntag, 03. März – MULTIVISIONS-SHOW

16:00 Uhr „Island – grüne Insel“

Veranstaltungsbüro ROLAND KOCK Leipzig

Donnerstag, 07. März

16:00 Uhr „Des Kaisers neue Kleider“

H. C. Andersen/A. Rottstädt-Hänel

Kinder- & Jugendtheater BURATTINO Stollberg

Samstag, 09. März, 19:30 Uhr u. Sonntag, 10. März, 15:00 Uhr

Theater für Erwachsene

„Der zerbrochene Krug“

Heinrich v. Kleist / Katrin Zeidler

Theatergruppe – THEA(L)TERNATIV – Stollberg

Donnerstag, 28. März – Oster-Märchen

16:00 Uhr „Von wegen Märchen“

M. Ö. Arnold / K. Zeidler

Kinder- & Jugendtheater BURATTINO Stollberg &

Theaterverein THEA(L)TERNATIV Stollberg

Freitag, 12. April – Kabarett im TPZ

20:00 Uhr „Hauptsache ich“

Kabarett Die BarHocker (Oelsnitz / Ergeb.)

(Änderungen vorbehalten)

Qi Gong

Kursangebot „Fit ab 40 / Qi Gong“

(Stressbewältigung, Herz-Kreislauftraining, Aktiventspannung)

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Auch Kampfkunst-Übungen werden darunter verstanden. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen, Konzentrationsübungen und Meditationsübungen. Die Übungen dienen der Harmonisierung und Regulierung des Qi-Flusses im Körper.

Die nächste Einstiegsmöglichkeit in den Kurs besteht am Dienstag, dem 5. März 2013, 10:00 Uhr in der Gaststätte „Sportlerheim“, F.-Ludwig-Jahn-Straße 3a, 09399 Niederwürschnitz, Tel. 037296 / 6162. Kursleiter ist ein zertifizierter Qi-Gong-Lehrer des Kreissportbundes Erzgebirgskreis.



Interessenten melden sich bitte bei Frau Decker, Fachkommission Gesundheit und Sport im Kreissportbund Erzgebirge, August-Bebel-Str. 29, 09399 Niederwürschnitz, Tel. 037296 / 6232, wo sie auch weitergehende Informationen erhalten können.

Rückengesundheit

Am 15. März ist der 12. Tag der Rückengesundheit

„Lebenslust statt Rückenschmerzfrust“

Ein gesunder Rücken kann durch verschiedene körperliche Aktivitäten gefördert werden. Schon kleine Dinge, wie z.B. Freizeitsport, Tanzen, Gymnastik, Entspannen, Massagen oder einfaches Spaziergehen können sich positiv auf die Rückengesundheit auswirken. Aber auch Stressbewältigung und eine ausgewogene Ernährung spielen dabei eine große Rolle, ganz nach dem Motto „ein gesunder Geist steckt in einem gesunden Körper“. Der Tag der Rückengesundheit steht ganz im Zeichen der Aktivierung. Ziel ist es, den Menschen zu motivieren, seine persönliche Aktivität zu erhalten und/oder zu steigern.

Praxis für Physiotherapie

Grit Böhm | Heike Hommola

Gartenstraße 10 | 09385 Lugau | Telefon: 037295 2364

Unsere Leistungen:

Osteoporosegymnastik | Rückenschule | Gruppengymnastik
Pilates | Yoga | Entspannungstherapie | Fußreflexzonen-therapie
autogenes Training | u.v.m.

Da Rückengesundheit durch unterschiedliche Maßnahmen gefördert werden kann, gibt es keine einheitliche Empfehlung, die auf alle Personen zutrifft. Es ist wichtig, auch im Alltag auf das allgemeine Wohlbefinden und ausgeglichene Aktivitäten zu achten, die für jeden Einzelnen individuell abgestimmt sind.

„Wer rastet, der rostet“, deshalb bleiben oder werden Sie jetzt aktiv im Beruf und in der Freizeit, profitieren Sie von höherer Belastbarkeit, robuster Gesundheit und einer guten Körperhaltung – mehr Lebensqualität durch mehr Bewegung.

Im gesamten Bundesgebiet nutzen die verschiedensten Institutionen des Gesundheitswesens diesen Tag, um die Bevölkerung über mehr Rückengesundheit zu informieren.

Nutzen auch Sie diesen Tag, um einfach an Ihre Rückengesundheit zu denken.

Quelle: PhysioFit



Katja Neubert
Inhaberin

Clara-Zetkin-Straße 12
09385 Lugau
Tel.: 037295/3386

Einladung zum „Tag der Rückengesundheit“

Wann? am 15. 03. 2013 von 13 – 18 Uhr

Wo? Clara-Zetkin-Straße 12 09385 Lugau

Bei Kaffee und Kuchen haben Sie die Möglichkeit sich über unser Angebot zum Thema „Gesunder Rücken“ zu informieren.

An diesem Tag können Sie in **kostenlosen Probestunden** in unser Kursangebot hinein schnuppern.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team Physiotherapie Neubert

Erfolgreich gegen Schmerzen,
engagiert für Ihr Wohlbefinden

PhysioFit
Gesundheit & Entspannung

K. Bochmann - F. Nagel
Sallaumer Str. 82
09385 Lugau
037295 / 540 740

Frühlings-Angebot
4 Massagen zum Preis von 3

Blumenbringenservice für Ursprung und Lugau

Bei einer Bestellung bis 12:00 Uhr liefern wir Ihnen die Blumen noch am selben Tag zu Ihnen nach Hause. Ab einem Bestellwert von 10,- Euro ist die Auslieferung kostenfrei.



Neu im Sortiment:
Sie brauchen noch ein kleines Geschenk?
Wie wäre es mit einem Heilkräuterkissen – pure Natur!
Am 8. März 2013 ist Frauentag!

Nagel Textil
 Herstellung und Vertrieb textiler Erzeugnisse
- Betriebsverkauf -
 Straße der Einheit 2 - 09387 Jahnsdorf
 Telefon 03721/273345

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 08.00 bis 15.00 Uhr

Unser Angebot:
Damen, Herren- und Kinderuntertrikotagen sowie BH's, Nachtwäsche, und T-Shirts in guter Qualität zu günstigen Preisen

Nachhilfe und mehr!
Kompetenz seit 1974
 Deutsch, Mathe, Englisch ... in **Lugau** und Umgebung

Mini-Lernkreis

- alle Fächer, Schularten und Klassenstufen
- qualifizierte, engagierte Lehrkräfte
- Mini-Gruppen & Einzelunterricht
- Konzentrationsaufbau und -förderung
- kostenlose Lehrmaterialien u.v.m.

Info und Anmeldung
 0800-00 6 22 44 (gebührenfrei) oder 03722 - 94 91 68
 Lern-Erfolg ist kein Zufall !!

BAJORAT-SICHERHEITSTECHNIK – INGENIEURBÜRO

für Brand-, Einbruch- und Notrufmeldung, Videoanlagen, Schließanlagen
 Beratung · Planung · Montage
 Notöffnungen
 für elektrische und mechanische Sicherheitstechnik



Dipl.-Ing. Klaus-Dieter Bajorat
 Rödlitzer Straße 17, 09394 Hohndorf
 Telefon: 03 72 04/5 06 26 E-Mail: info@bajorat-sicherheitstechnik.de
 Telefax: 03 72 04/5 06 29 Funk: 0172/8 83 57 91
 www.bajorat-sicherheitstechnik.de

PARKETT & FUSSBODENTECHNIK
 Meisterfachbetrieb Maik Peschenz

- Parkett - Dielung - Kork - Laminat - Belag -

Siedlerweg 48 Telefon/Fax 037203 / 6 84 07
 09355 Gersdorf Funk 0174 / 3 42 11 54

Stollberger Ofenhaus
 Meisterbetrieb

Ausstellung

Hohe Straße 12
 09366 Stollberg
 Tel. 037296 93443
 Fax 037296 932695

info@stollberger-ofenhaus.de
 www.stollberger-ofenhaus.de



SCHROTT HANDEL
 Metall- & Kabelrecycling
 Reichel GmbH



- Kauf und Entsorgung von Schrott aller Art
- Ankauf von Buntmetallen und Kabelschrott zu Tageshöchstpreisen
- Ankauf von Altpapier
- Kostenlose Bereitstellung von Containern zur Schrottsorgung

geöffnet: Mo bis Mi 7 bis 16 Uhr
 Do + Fr 7 bis 18 Uhr
 Sa geschlossen

Hauptstraße 102c • 09355 Gersdorf
 Tel. (03 72 03) 657-0 • Fax 657-22

PRAXIS FÜR INTEGRATIVE LERNTHERAPIE – SIGRID FISCHER

FIL Fachverband für integrative Lerntherapie e.V.
 Integrative Lerntherapeutin FIL

Praxis für Lerntherapie
 Sigrid Fischer

Beratung und Therapie bei:

- Lese-Rechtschreibschwäche / LRS
- Dyskalkulie / Rechenschwäche
- ADS / ADHS
- allgemeiner Lernschwäche

Hauptstraße 47
 08294 Löbnitz / Affalter
 Telefon: 03771 - 33 99 6
 Mobil: 0151 - 59 12 36 18
 E-Mail: info@lerntherapie-fischer.de

www.lerntherapie-fischer.de



SWG Städtische Wohnungsgesellschaft mbH Lichtenstein

Selbstständiges Wohnen, auch im Alter

Wir bieten attraktive 1-Raum-Wohnungen mit Balkon (Wohnzimmer, Schlafnische, Küche, Bad, Flur) in der Ernst-Schneller-Siedlung 5 und 6 in Lichtenstein an.



- > ca. 33m² bei einer Gesamtmieta ab 248,00 € (warm ohne Kautions)
- > zum Teil möblierte Wohnungen möglich
- > Bad komplett gefliest, mit Dusche oder Badewanne, gesamte Wohnung renoviert
- > je 2 Aufzüge im Haus
- > u.a. Arztpraxis, Speiserversorgung
- > Treppenhausreinigung vorhanden
- > Einkaufsmöglichkeiten in der Nähe
- > Es steht Ihnen ein Ansprechpartner direkt im Haus zur Verfügung!

Bei Interesse und für Besichtigungstermine stehen wir Ihnen gern zur Verfügung:
 Tel.: 03 72 04 - 6 12 01 | Badergasse 17 | 09350 Lichtenstein | www.swg-lichtenstein.de

Anzeigen

Bäckerei Seifert

www.baekerei-seifert.de

e-mail: baekereiseifert@web.de

Hauptgeschäft

Neue Gasse 7, 09387 Leukersdorf
Tel. 0371 - 22 17 78

Filiale Ursprung:

Flockenstraße 7, 09385 Ursprung
Tel. 0177 - 5 44 32 20

Inhaberin: Karla Seifert

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 5:00 - 18:00 Uhr
Sa 5:00 - 11:00 Uhr

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 6:00 - 17:00 Uhr
Sa 6:00 - 10:30 Uhr



Angebote aus der Osterbäckerei:

ab 4. März 2013

- Möhrlibrot • Rüblikuchen
- gebackene Spiegeleier
- Osterbrötchen



ab 18. März 2013

- Hefezöpfe/Premiumqualität
- Osterbrot
- Osternester mit bunten Eiern.



Allen ein gesegnetes Osterfest.

Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?
Mauertrockenlegung • Kellerabdichtung
schnell - dauerhaft - preiswert
VEINAL®-Bausanierung Markus Kretschmer
kostenl. Infohotline ☎ 0800 4482000
 Abteistraße 14, 09353 Oberlungwitz, www.veinal-sachsen.de

Harald Englert e.K.
Dachdeckermeister

Lindenstraße 10a
 08315 Lauter-Bernsbach
 ☎ 03771 / 25 63 07
 Fax 03771 / 25 63 14

Ihr Terrassen-Spezialist

www.englert-dachdeckerei.de
 e-mail: ddm@englert-dachdeckerei.de

Audi Vorsprung durch Technik 



A3.0

Begeisterung ist, wenn puristisches Design auf innovative Funktionalität trifft. Wenn Technologie intuitiv wird. Wenn Sportlichkeit und Effizienz eins werden. Begeisterung ist der neue Audi A3 Sportback*. Erleben Sie ihn und die Infotainment-Möglichkeiten, die er mit Audi connect** bietet – bei einer Probefahrt.

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. * Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert 5,6 – 3,8; CO₂-Emission g/km: kombiniert 130 – 99
 ** Bitte beachten Sie die Hinweise bezüglich der Nutzung von Audi connect auf www.audi.de/connect

**Probefahrt mal anders -
 nur bei uns.**

Autohaus Schmidt KG

Am Sachsenring 1, 09337 Bernsdorf OT Hermsdorf
 Tel.: 0 37 23 / 69 60-60, Fax: 0 37 23 / 69 60-68
autohaus@schmidt-sachsenring.de
www.schmidt-sachsenring.de

23. März "Trauringschau" bei Uhren & Schmuck Pfeifer- ganztags

24. März "Mode & Show" zum verkaufsoffenen Sonntag 13.00-18.00 Uhr

Beginn der Modenschau mit der Agentur Comeback 15.00 Uhr

25.- 28. März "Osterbasteln" tgl. 14.00 - 17.00 Uhr

31. März & 1. April - 11.00 bis 15.00 Uhr

Osterbrunchbuffet im Restaurant Kammgarnstuben
 mit Extraüberraschung für unsere kleinen Gäste

Reservierungen unter 037295-541213



www.paletti-park.de